

國際教育訊息電子報第 171 期目錄

2019 年 09 月出刊

- 1 第 171 期給讀者的話..... 編輯部 1
- 2 加州幼教師資的低薪困境亟待解決..... 駐洛杉磯辦事處教育組 2
- 3 美國大學致力改善中小學教師短缺危機..... 駐美國代表處教育組 4
- 4 歐盟執委會宣布首批「歐洲大學」計畫獲選 17 校
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 5
- 5 德國聯邦教研部公布第一期卓越大學名單..... 駐德國代表教育組 7
- 6 日本擬修正相關法規，大學可開設跨院新學程..... 駐日本代表處教育組 10
- 7 日本大學團體自主，推動大學經營管理透明化..... 駐日本代表處教育組 11
- 8 印度理工學院力推發展研究課程..... 駐印度代表處教育組 12
- 9 澳洲推行「全球技能護照」微型認證，提升國際學生就業力
..... 駐澳大利亞代表處教育組 13
- 10 荷蘭政府執行加強高級中等技術預備教育計畫
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 15
- 11 英國教育部宣布投入 250 萬英鎊於職涯發展教育..... 駐英國代表處教育組 17
- 12 馬國教育部與私企合作培育技職人才..... 駐馬來西亞代表處教育組 20
- 13 越南技職教育熱門..... 駐胡志明市辦事處教育組 21
- 14 西門菲沙大學推行中學生創業課程..... 駐溫哥華辦事處教育組 23
- 15 幫助第一代學生有效學習..... 駐芝加哥辦事處教育組 24
- 16 英國小學將實施全新評量計畫..... 駐英國代表處教育組 27
- 17 自閉症學子的大學成功之路..... 駐洛杉磯辦事處教育組 30

18	紐西蘭教育新政推動中小學教師學毛利語.....	駐澳大利亞代表處教育組	33
19	歐盟執委會「共同研究中心」的世界級實驗室，向研究人員開放	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	35
20	德國通過國家在職進修策略，以促進最新進修文化...	駐德國代表處教育組	37
21	德國巴登符騰堡邦強化中小學民主教育文化.....	駐德國代表處教育組	39
22	為鼓勵學者與業者交換知識，馬國教育部推 AIxCHANGE 計畫	駐馬來西亞代表處教育組	42
23	網路普及度，加深學生數位落差.....	駐舊金山辦事處教育組	43
24	如何讓真實的研究經驗更普及.....	駐芝加哥辦事處教育組	46
25	Heyme 調查出爐，法國大學生需加強衛教常識.....	駐法國代表處教育組	48
26	英國獨立調查委員報告指出，現行 18 歲以上教育制度的缺失	駐英國代表處教育組	50
27	英國獨立調查委員會，對於現行 18 歲以上教育制度和經費提出的政策建議	駐英國代表處教育組	54
28	德州推廣公立學校安全及孩童心理健康法案.....	駐休士頓辦事處教育組	58
29	俄羅斯大學的學費上漲 15%-19%.....	駐俄羅斯代表處教育組	60
30	貫徹國民教育改革，法國教育年預算突破 527 億歐元	駐法國代表處教育組	61
31	法國菁英學生拿公務員津貼，公平性受質疑.....	駐法國代表處教育組	63
32	探討英國高等教育學費現況.....	駐英國代表處教育組	65
33	影片分享網站 YouTube 新增教育頻道功能.....	駐休士頓辦事處教育組	69
34	英國政府與專業團體合作，資助教育科技策略的落實	駐英國代表處教育組	70
35	借助 AI 能更迅速識別社群媒體中的仇恨與恐嚇.....	駐瑞典代表處教育組	73

36	韓國政府推動小學英語教育內實化.....	駐韓國代表處教育組	75
37	文部科學省要求教育委員會推動設定學校區域.....	駐大阪辦事處派駐人員	77
38	為防止虐待，國立、私立學校與警視廳簽訂協定，為全國首見	駐大阪辦事處派駐人員	78
39	社交媒體易導致青少年抑鬱症狀增加.....	駐溫哥華辦事處教育組	79

給讀者的話

編輯部

本期收錄來自加拿大、美國、俄羅斯、法國、比利時、德國、英國、瑞典、日本、韓國、印度、馬來西亞、越南、澳大利亞等 14 個國家的教育訊息計 38 則，內容呈現各國教育重要趨勢與發展，值得各界研究參考。

跨區域學習在現今的高等教育課程，顯得日益重要，不僅能引導學生接觸到不同的教學模式，同時也可達到資源共享的共好立意。在《歐盟執委會宣布首批「歐洲大學」計畫獲選 17 校》一文表示，「歐洲大學」是歐盟內的跨國高教聯盟，旨在大幅強化師生的國際移動力，提升歐洲高等教育的競爭力與包容性，歐洲大學的所有成員除可自由移動跨校校區，共育專業知能、共享平臺及共用資源外，在校方推出跨領域的課程與模組的同時，學生可以自由選擇歐洲學位，並結合在地公司、政府及學術界力量，共同面對不同區域的挑戰。

高等教育制度一直以來都是各國關切的重要議題。《英國獨立調查委員報告指出，現行 18 歲以上教育制度的缺失》文中提及不同教育制度之教學取向、課程規劃及經費補助方式都不甚相同，在制度上也出現若干問題，例如社會流動並未有顯著改變、缺乏高級專業人才、無法因應經濟發展和回應民間需求、學生所學非其所用，呈現與自己專長不符或高成低就的情形；而《英國獨立調查委員會，對於現行 18 歲以上教育制度和經費提出的政策建議》即提出二大建議：一、鼓勵人民於合理且能負擔的教育成本下不斷提升自我專業技術和能力；二、提高技職教育經費預算、提升社會和市場對於技職的專業評價，以符合民間勞動需求。

除此之外，在職進修是個人為提升工作生產力或競爭力，進而再次投入校園或是各式不同的線上課程平臺學習，我國勞動部勞動力事業發展署亦開設短期相關產業課程供各產業在職人員進修，而德國則是由中央、各邦政府、企業界及德國聯邦勞動局共同聯手制定國家層級的在職進修策略。從《德國通過國家在職進修策略，以促進最新進修文化》文中了解，德國企圖發展真正在職進修文化，認為職場中的在職教育必須於未來成為職涯的常態，並讓員工們願意積極持續進修；為了能使更多人能夠實現進修機會，亦將實質性提高獎助學金額度，並積極讓相關資訊流通，俾使在職進修的機會與補助更加透明化。

教育部各駐境外機構所提供之國際教育訊息皆收錄於本院「臺灣教育研究資訊網-國際教育訊息」(<http://teric.naer.edu.tw/>)，歡迎各界參考運用。

加州幼教師資的低薪困境亟待解決

駐洛杉磯辦事處教育組

在加州，幼教老師（Preschool teachers，指出生到4歲從事嬰幼兒照護及教育的教師）薪水長久以來始終偏低，有人得靠下課後兼差補貼，而且一半以上（58%）的教師家庭是靠社會福利支援過活。今年加州州長紐森簽署了一項史無前例高達18億美元的預算，讓成千上萬幼童能獲得補貼參與幼教課程，還包括大筆培訓和幼教設施的經費。但是非常遺憾，薪資調整並不包括在預算規劃中。

加州大學柏克萊分校教育與公共政策教授 Bruce Fuller 說：「如果不提高薪資，培訓預算根本就白花，因為無法吸引大專畢業生和更具資格的教師投入，根本問題無法解決。」「低薪就是關鍵問題，州長總是強調品質，但除非提高教師薪資，不然無法提升品質。」

根據 2017 年加大柏克萊的幼教工作研究中心（Center for the Study of Child Care Employment）2017 年的統計（詳參統計摘要 <https://csce.berkeley.edu/files/2018/06/2018-Index-California.pdf>），加州幼兒園工作人員時薪 12.29 美元、教師時薪中位數為 16.19 美元，比麥當勞收銀員還低，甚至不到幼稚園教師（38.33 美元，Kindergarten teachers 為 5 歲兒童教師）及小學教師（45.17 美元）的一半。

近日指責的矛頭指向了加州政府補助計畫金額太低的問題，未能提供符合特定品質標準的幼兒園一個符合該地區開銷成本的單一補助費率，以致業者難以經營。

要業者為幼教老師加薪，幾乎是不可能的事情。加薪就代表要提高費用，加州目前托嬰費用平均一年 1 萬 6,500 美元，收費調漲勢必衝擊中低收入家庭的開銷。而州政府補助給付又不足，對業者聘請人力簡直是雪上加霜。一名位於北加州高房價地區的業者日前開缺，竟然連半個申請人都沒有，更不要提挑選具有資格的，這麼低的收入很難讓幼教老師在當地的高房價、高消費下生存，但是業者也很難支付超過每小時 17 美元的薪水。

史丹福大學的研究指出，加州每年約有 1/4 的學前教育老師轉行，影響幼教品質，因此建議政府在幼兒教育投注更多經費，例如補助幼兒園，以彌補州內弱勢學生長期與同儕間的學習成就差距。一份具份量的加州議會研究報告建議設立長期目標，確保幼教工作者的薪資能

跟學齡階段教師齊平。

加州政府實際補助托嬰及幼教計畫的額度與金額，仍然有限，甚至遠不如符合資格的人數。據加州預算及政策中心資料顯示，2017年應有200萬名幼兒符合獲得加州政府幼教補助資格，但實際上僅有1/9得到補助，該中心指出「州與聯邦兩者投入預算嚴重不足。」

南加州托兒所經營者 Darlene Morales 表示，由於洛杉磯地區的 First 5 計畫資金縮減，迫始她將經營模式從跟政府申請補助，轉而向家長收費，否則無法繼續提供老師每小時 15 至 18 的薪資。

Morales 經營的小星星幼兒班是採用沉浸式西班牙語教學，每月收費 800 美元，許多老師都已工作超過 10 年了，但是留下這些老師，代表有人必須犧牲，於是 Morales 無償工作，以避免降低老師的工作時數或是薪水。Morales 表示，如果老師們沒有穩定的薪水，當然就不會繼續留下來，但即使個人不支薪，今年小星星還是提高 200 美元的收費，用來幫教師加薪。

譯稿人：沈茹逸

資料來源：2019 年 7 月 21 日，聖地牙哥時報

<https://timesofsandiego.com/education/2019/07/21/california-preschool-teachers-ask-why-cashiers-at-mcdonalds-are-better-paid/>

美國大學致力改善中小學教師短缺危機

駐美國代表處教育組

全美國近年來出現教師短缺的危機，2017-2018 學年初維吉尼亞州近有 940 個教職缺，短缺問題遍及全州的學校，包括維州最優良學區費爾費克斯郡（Fairfax County）公立學校。前州長 Terry McAuliffe 曾要求退休教師重返學校再續教職，並採用臨時許可的長期替代教師，亦無法解決當前問題。

維州公立大學希望通過提供修改教育本科系學程來幫助減少教師短缺的問題，教育廳因此於本年（2019 年）六月批准了十幾所大學的教育專業課程，主要目的在簡化縮短修業時間並降低進入教師行業的成本。維州大多數公立大學要求大學本科生首先完成數學，科學或社會研究等學科領域的學士學位方能進入專業科系的課程，教育工作者成為教師通常需要五年的時間。

維吉尼亞大學（University of Virginia）教育學院的系主任 Stephanie D. van Hover 說，縮短教育工作者進入課堂所需的時間將減少教學成本。近年來，該校的教育碩士學位課程從兩年縮短到 11 個月，因此學生畢業的「更快，債務更少」。

維吉尼亞聯邦大學教育學院院長 Andrew P. Daire 亦表示，越來越少的畢業生選擇進入這個行業，而那些貧困地區正在大量流失教育工作者。我們必須意識到這個問題並及早為那些困境的學校做準備。他補充說，教師教育計畫必須評估他們如何有效地幫助教師與邊緣化地區的學生一起工作，包括那些可能面臨貧困壓力的學生。

維州最優良學區費郡（Fairfax County）今年初已經開始至各州多元化招募不同族裔教師，該郡同時向全學區 188,000 名學生加強宣導，鼓勵年輕一代，吸引學生進入教育領域藉以穩固國家未來教師的充足。

譯稿人：蘇惠惠

資料來源：2019 年 7 月 20 日, Washington Post

https://www.washingtonpost.com/local/education/amid-teacher-shortages-virginia-takes-steps-to-lure-students-into-the-profession/2019/07/20/b9bf2b2a-a997-11e9-a3a6-ab670962db05_story.html?utm_term=.6e556ce8d4b7

歐盟執委會宣布首批「歐洲大學」計畫獲選 17 校

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

6 月底歐洲聯盟執委會宣布首批「歐洲大學」(European Universities)計畫遴選結果，共 17 所來自 24 個成員國的大學獲選，成為首批「歐洲大學」計畫成員。本項遴選由 26 位外部專家包含校長、教授以及研究人員共同執行。

「歐洲大學」是歐盟內的跨國高教聯盟，成員各校共同推動長期策略，並促進歐洲價值與認同。此一計畫旨在大幅強化師生的國際移動力，提升歐洲高等教育的競爭力與包容性。

歐盟執委會「教育、文化、青年及體育執委」Tibor NAVRACSICS 期許首批 17 校將成為歐盟區域內各高教機構的典範，藉由學生在不同國家學習的方式，達到讓下一代感受歐洲的目的。此一計畫必將改變歐洲高等教育的潮流，向卓越與包容邁進。

「歐洲大學」計畫各校將會成為學生、博士候選人、研究人員以及教職員得以自由移動的跨校校區，他們將共育專業知能、共享平臺及共用資源推出跨領域的共同課程與模組，課程將極具彈性，朝向教育個人化方向發展，學生可以選擇何時、何地取得何種歐洲學位。

「歐洲大學」計畫各校也將致力於學校所在區域內的可持續經濟發展，結合在地公司、政府以及學術界的力量，共同面對不同區域的挑戰。

比利時獲選學校

比利時有 4 所大學所屬聯盟獲選，分別是法語布魯塞爾自由大學(ULB)所屬的歐洲公民大學(CIVIC)聯盟、荷語布魯塞爾自由大學(VUB)所屬的 2050 學術(EUTOPIA)聯盟、荷語魯汶大學(KUL)所屬的 UNA EUROPA 聯盟、安特衛普大學所屬的歐洲未來年輕大學聯盟(YUFE)。

摘譯人：鄒楷

資料來源：

2019年6月28日，歐洲聯盟執委會新聞網頁: First 17 'European Universities' selected

https://ec.europa.eu/education/news/first-17-european-universities-selected_en

2019年6月26日，The Brussels Times: Four Belgian institutions selected for Alliances of European universities

<https://www.brusselstimes.com/all-news/eu-affairs/59472/four-belgian-institutions-selected-for-alliances-of-european-universities/>



德國聯邦教研部公布第一期卓越大學名單

駐德國代表教育組

2019年7月19日共計有39位德國「卓越計畫」評選委員，包含來自世界各國的專家顧問、德國聯邦教研部長、各邦文教廳長等，共同評選出德國國家學術促進策略「卓越計畫（Exzellenzinitiative）」中之「卓越大學（Exzellenzuniversitäten）」，德國教研部長 Anja Karliczek 女士並隨即在入選大學確定後，對此作出演說：

「我們的『卓越大學』已在今天公布，聯邦以及各邦政府將每年共同核發1億4800萬歐元之款項給這些大學。我要對於今天獲選的各大學表示誠摯的祝賀－它們的申請書品質令我們的國際專家們留下非常深刻的印象。同時我也要感謝其它的申請單位，因為它們也都展現了我國大學的高度品質。這正是我們的重點：德國必須在教育和學術研究上處於尖端地位，如此我們才能保證國家的富裕狀態及其持續增長，一種所有民眾均能獲益的富裕。

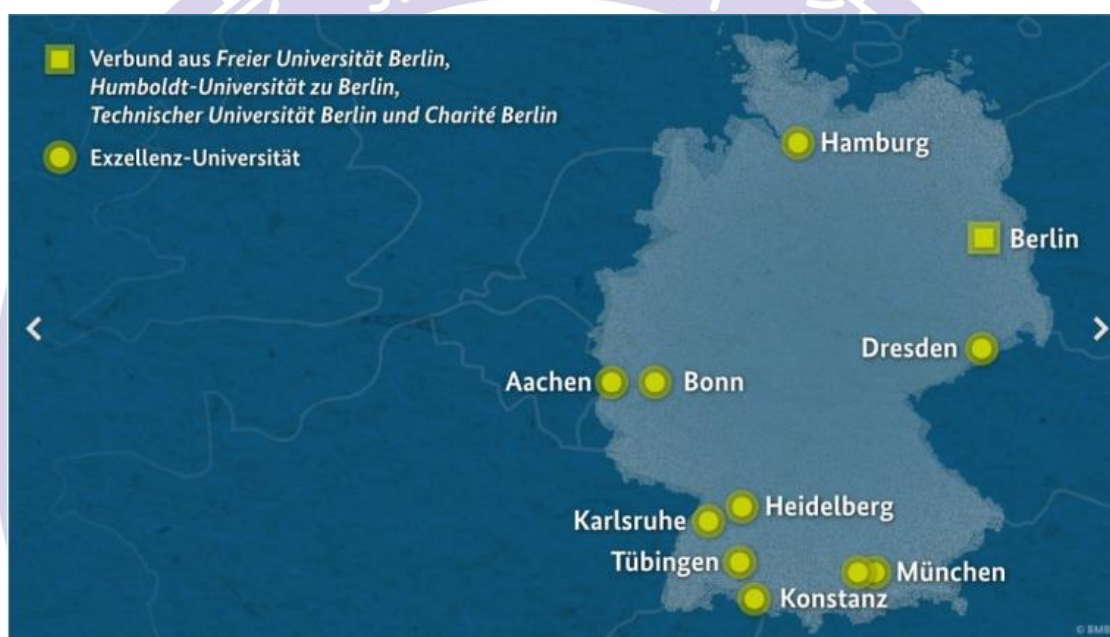
「卓越大學」之擷選，如同去年9月已選出的卓越群聚（Exzellenzcluster）一般，顯示了我國大學分布全國的卓越網絡：在許許多多的地區當中，我們的科學家們在研究上作出不同凡響的重要貢獻，他們為我們所有人打造未來，並在國際間受到尊敬與重視。

一如自2006年開始啟動的「卓越計畫」已陸續在全國大學中激發動能。經由最新的卓越策略，我們提供長期的未來展望，另加上我們於今年6月決議通過的三項學術協議：「未來契約：強化大學學習與教學（Zukunftsvertrag Studium und Lehre stärken）」、「大學教學創新（Innovation in der Hochschullehre）」與「研究與創新協議（Pakt für Forschung und Innovation）」，我們能確定計畫實施之穩定性，繼而為我國高度活躍且效能強大的學術界提供美好未來之保障。我們大家都是贏家。」

獲得挹注的卓越大學謹列出如下（譯註）：

- 阿亨工業大學（RWTH Aachen University）
- 由自由大學（Free University of Berlin）、柏林工業大學（Technical University of Berlin）、洪堡大學（Humboldt University of Berlin）與柏林夏芮特醫學大學（Charité – Berlin University of Medicine）所組成的學術聯盟

- 波昂大學 (University of Bonn)
- 德勒斯登工業大學 (Dresden University of Technology)
- 漢堡大學 (Universität Hamburg)
- 海德堡大學 (Heidelberg University)
- 卡爾斯魯爾理工學院 (Karlsruhe Institute of Technology)
- 康斯坦茲大學 (University of Konstanz)
- 慕尼黑大學 (Ludwig-Maximilians-Universität München)
- 慕尼黑工業大學 (Technical University of Munich)
- 杜賓根大學 (University of Tübingen)



©德國教研部 2019年7月選出之最新德國卓越大學分布圖

德國卓越學術研究策略背景簡介：

2016年德國聯邦與各邦教育廳彼此協議以一新資助計畫以共同支持德國大學院校的尖端研究，其目的特別聚焦於強化德國學術研究界在國際間的競爭力。此資助方案當能促成學術研究的卓越成就、強化德國大學的特色，以及刺激更強化的國家學術研究系統間的聯網與合作。遂此，卓越策略所結合的，正是針對大學體系中尖端研究計畫的長期策略性投資。

卓越學術研究策略由兩個部分所組成，即所謂的兩條「挹注路線」：其一為卓越群聚，其二為卓越大學。

德國之卓越策略於2018年9月27日首度確定，並且成立一個由國際專家和德國各邦與聯邦政府的教育首長所共同組成的評選委員

會，並且於 2019 年 1 月 1 日首度選出全國 57 個卓越群聚。2019 年 7 月 19 日並通過卓越大學的擷選，將自 2019 年 11 月起將開始對於獲選之 10 所卓越大學與 1 卓越大學聯盟。

聯邦與各邦政府自 2018 年起對上述策略計畫每年共約投資 5 億 3 千 3 百萬歐元經費。75%的挹注資金來自聯邦政府，其中的 25%則由各邦政府撥列。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019 年 7 月 19 日，德國教研部，網頁新聞：「德國聯邦教研部公布第一期卓越大學名單」

<https://www.bmbf.de/de/karliczek-deutschland-hat-exzellente-universitaeten-9227.html>



日本擬修正相關法規，大學可開設跨院新學程

駐日本代表處教育組

日本文部科學省(教育科學部)計畫開放大學開設與 AI(人工智慧)及振興地方等跨學院之教育研究「合作學程」，有別於以往申請開設學院的方式，改由針對特定主題招集相關學院的教授及學生予以開設，以迅速回應社會議題。文科省預訂於 2019 年夏天修訂大學設置基準，最快於 2020 年春天開始實施。

合作學程擬以活用 AI 及大數據、防災、貧窮、少子女化與老齡化、危機管理等新的學術領域為主題。例如，「AI 合作學程」將可透過整合工學院、理學院、法學院、經濟學院等而成立。

目前大學依學院所需，各自規範教師及招收學生人數的上限，合作學程的教師將由與主題相關的學院教師合聘，招收學生數則從相關學院的 1 至 4 年級之在學名額中分出。各大學可自行訂定合作課程的辦理方式，學生則可先入學該學院後再轉移至合作學程學院的方式，或是自入學至畢業期間皆在該學程就讀。

以往新設學院時，必須向文科省提出教師清冊、校舍圖面、辦學規則等大量書面資料，因此從構想到開設需花費數年時間。新措施則不需要提出前述資料，僅需數月即可開設新學程。

文科省表示，目前社會議題正逐漸複雜化。因此必須在破除既有學院組織框架，匯集人才及資源加以應對。惟，如何處理新的研究領域，確保教育及研究品質，並提出成果為今後課題。配合本次的新措施，國立九州大學已計畫推動複數研究所共同開設連合學程。

資料來源：2019 年 7 月 10 日，讀賣新聞第 1 版

日本大學團體自主，推動大學經營管理透明化

駐日本代表處教育組

為防止醫學院發生不公平入學以及大學資金流向不明等問題，由國公私立大學組成的四大大學聯盟決定訂定「組織領導方針」，其目標為：明確規範理事長和幹部的責任，以及防止權力集中在少數人。因應少子化之下大學經營之困境，政府也要求各大學應確保經營管理的透明化。

去年東京醫科大學發生不公平入學及日本大學在美式足球賽中的危險擒抱；而今年，大阪觀光大學前理事長也被揭發不當使用 1 億日圓資金問題；一連串大學發生的問題，顯示學校法人內部監督體制的不足。

學校法人之成員大多由校友組成，形成權力過度集中於特定個人之體制，而文部科學省之監督只限於財務狀況及人事管理，對於校內之醜聞難以掌握。為達成大學經營管理透明化，四大聯盟將各自提出解決方案。例如：私立大學聯盟提出(1)、明確的權責劃分；(2)、內部監察標準及監察室的設立；(3)、公開經營報告書等方針。該聯盟全體加盟校已決議遵守並實施，同時也將整備內部舉發之體制。

文科省幹部表示：將從嚴監督大學，法律未制定之規範則為大學自主決定，但應確保其透明性。

資料來源：2019年7月17日，讀賣新聞晚報第1版

印度理工學院力推發展研究課程

駐印度代表處教育組

發展研究是社會科學的其中一環，透過經濟學、政治學、歷史及國際外交、社會關係來研究跟了解國家的經濟發展。這個課程目的包含讓學生能夠針對一些重要社會問題，找出最合適的理論和工具做更有效的解決。

儘管印度理工學院(IIT)過去一直是著重在工程技術上，但為了學校未來將朝向全方位的發展，他們極力推動這個發展研究課程。而多數的印度理工學院分校把課程設定在大學的特別選修科目，唯有位於印度清奈的馬德拉斯(Madras)分校將它設定為大學必修科目。

印度理工學院馬德拉斯分校的社會人文學系代表—戴許表示，馬德拉斯分校 2006 年就已將發展研究課程列入碩士生的共同課程中，課程主要有三個單元，分別為性別研究、科技及社會發展。前面兩年是以共同課程做研究，之後學生可以自行選擇選修發展研究或者英國研究課程。

發展研究課程內容也包含參加國際型會議，以及體驗在外實習來獲得實際的經驗。

完成發展研究學分後，預計將增加一些工作的機會，例如基層組織、國內外的非政府組織(NGO)、顧問公司、財團法人機構等等；這個課程也有助於未來想進入政府機關工作的學生。

撰稿人／譯稿人：陳立穎

資料來源：2019年6月3日，印度時報

澳洲推行「全球技能護照」微型認證， 提升國際學生就業力

駐澳大利亞代表處教育組

澳大利亞昆士蘭州的國際學生將可獲得課外活動經歷的「微型證書」，有助於建立學生課外形象，提升學生的就業力，增加個人履歷的公信力，對全球雇主更具吸引力。

國際教育是昆士蘭州增長最快的出口服務產業，2018年統計為當地經濟注入逾50億澳元的收益。2019年6月26日「留學昆士蘭年度峰會」在布里斯本舉辦期間，昆州國際教育部長Kate Jones主持啟動試點計畫時表示，我們希望留學昆州的學生們能夠利用「全球技能護照」微型證書(micro-credentials)記錄個人在課餘參與的各項活動，未來無論在全球或者在地，都能夠建立扎實的人脈、提升就業力，從而吸引全球專業人才選擇來昆士蘭留學與就業。

「全球技能護照」應用軟體現正在凱恩斯進行試點，之後預計在昆士蘭全州展開推廣，「留學凱恩斯」總裁Carol Doyle說，善用社交平臺與應用軟體記錄課餘的生活學習，不但可提升國際學生在凱恩斯求學的經驗，亦可看見自己在畢業後找到有支薪的就業機會。

兼任You Study International教育集團執行長的Doyle女士表示，國際教育時代趨勢所及，我們知道國際學生遠道而來，不僅是想要學習，他們也希望融入當地與民眾社區接觸、課餘擔任志工，或從事有支薪的工作，體驗更接近真實的生活。

此項預計未來18個月內將有大約12,000名長短期學生參加的試點計畫，鼓勵學生們在發展自己的電子履歷時培養就業技能，並通過在LinkedIn及其他產業專業平臺經營個人的微型認證。

該計畫將提供學生參加一系列活動的機會，包括：志工服務、有支薪的工作機會、實習、社交活動、研討會及網絡研討會，計畫平臺精選的一系列活動中，包括：海龜醫院、鐵人競技活動等極具在地文化特色的義工服務機會。

學生在結束活動時，規定提交一份550字的書面報告，報告他們如何提高在六個關鍵就業領域的知識與理解，例如領導力、團隊合作與解決問題能力。經驗的分享可利用影片、書寫心得或照片等，提交後將由專業教育工作者審查評語，增加個人履歷的公信力。

據查，「全球技能護照」係建立在澳洲教育技術新創公司 Practera 所開發的體驗式學習平臺基礎上，原版來自墨爾本皇家理工大學 (RMIT) 越南分校的 6,000 名學生共同研發設計的，目前已被「合作研究中心協會(CRC Association)」工業博士學位計畫採行，協助發展研究生的軟技能，亦獲澳洲外貿部管理的澳大利亞印尼獎學金計畫(AAI) 採用。

Practera 聯席執行長 Beau Leese 表示，今年年初推出 AAI 計畫已有 92% 符合條件的學生註冊，在平臺上有超過 50% 的活躍用戶，相較於一般大學所經營的學習互動平臺 app，學生參與的比例低，通常僅有 3% 至 5% 左右。

Leese 先生說，馬耳他最近推出了一項全國性的「微型證書」計畫，除此甚少在其他國家聽過類似的全國性計畫。就業技能清單將隨時間定期更新，實質意義是讓學生有機會重新自我思考個人的在學經歷，學習如何與潛在的雇主溝通，無形中，「微型證書」增加了學位的附加價值。

Leese 先生希望澳大利亞其他州政府能夠一起跟進微型認證的時代，他說：如果大多數州政府支持此制度，那麼我們將可為國際學生提供澳洲政府認可的微型證書，可加速使澳大利亞成為更理想的留學目的國的願景。

編譯者：黃慧琪

資料來源：

2019 年 7 月 3 日，《澳洲人報》Global skills trial hopes to attract overseas students
<https://www.theaustralian.com.au/higher-education/global-skills-trial-hopes-to-attract-overseas-students/news-story/cdbb45366469f855f10677a9f5d20541>

2019 年 6 月 26 日，《昆士蘭州政府》新聞稿 Bold new plan to make Queensland a global skills destination
<http://statements.qld.gov.au/Statement/2019/6/26/bold-new-plan-to-make-queensland-a-global-skills-destination>

2019 年 6 月 19 日，《Practera》Global Skills Passport App to support 12,000 Cairns-based students
<https://practera.com/2019/06/19/practera-global-skills-passport-cairns/>

荷蘭政府執行加強高級中等技術預備教育計畫

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

荷蘭政府說明為進一步發展技術教育，將對 45 個區域提供共計超過 2 億 3 千 1 百萬歐元之補助款，平均每名學生幾乎可分配到 1 萬 6 千歐元，這項計畫主要將經由高級中等職業教育(MBO)、高級中等職業預備教育(VMBO)、以及本地和區域之產業共同合作執行。

教育部部長 Slob 表示，勞動市場對於接受完整訓練的技術員工具高度需求，這就是 VMBO、MBO 以及產企業必須共同合作的主要因素。這項計畫立意甚佳，並具高度發展之熱忱。

這項計畫依區域不同而有很大差異。當一個區域(在學校中)設立新的聯合技術課程，另一個區域可能選擇讓 VMBO 學生選修在公司的實務課程。迄今總共有 78 個區域已研提相關計畫，期於未來 4 年可更進一步發展技術教育。而那些尚未通過計畫審查之區域，在本年 10 月 1 日前仍可將修正後計畫再度送審。一般而言，有些區域未通過計畫之主要原因，多係因未能提供組織健全的多方合作機制。政府為執行本項計畫，預計將會提撥 1 億歐元補助款給談妥共同合作協議之技術教育(提供者)。

以南荷蘭 Eindhoven(高科技園區所在地)為例，Best-Oirschot 區的計畫爭取到 740 萬歐元經費。該區中等教育處處長 Ton Broeren 對此結果表示高興並說明，他們所提的計畫涵蓋範圍廣泛的多項配套措施，從運用最新科技升級技術教室、到培養小學生對技術的熱愛。整體而言，計畫的每個面向都反映出教育和產企業的聯結。

獲選計畫學校 Where Di 校長 Edward de Gier 表示，學校必需把具有學校無法負擔之貴重設備的公司納入教育計畫，以利學生有機會了解實際作業場域情形。Broeren 處長認為，和實務面有更好的聯結是成功的因素。因此高級中等職業預備教育(VMBO)希望吸引在產企業界有兼時工作之教師，經由跨域傳授課程，亦可讓教師同時在公司實習、創業者提供客座課程或是把學生送到實際工作之場域。

摘譯者：陳俞妘

資料來源：2019 年 7 月 1 日，荷蘭政府官網

45 regio's krijgen miljoenen voor vmbo-techniekonderwijs

<https://www.rijksoverheid.nl/actueel/nieuws/2019/07/01/45-regio%E2%80%99s-krijgen-miljoenen-voor-vmbo-techniekonderwijs>

18 miljoen voor techniekonderwijs in Zuidoost-Brabant

<https://www.ed.nl/eindhoven/18-miljoen-voor-techniekonderwijs-in-zuidoost-brabant~ac54570c/>



英國教育部宣布投入 250 萬英鎊於職涯發展教育

駐英國代表處教育組

由於 2018 年職涯發展教育的初步計畫 (註 1) 順利推展，英國教育部於今年五月宣布，加碼 250 萬英鎊 (£2.5m) 進一步擴大此計畫的規模，預估將會有超過 1 千 3 百所的中學及大學受惠。

去年英國職涯與企業顧問公司 (The Careers & Enterprise Company, CEC, 註 2)，成立 20 所職涯發展中心 (Careers Hubs)。職涯發展中心負責協助該學區內的中學及大學執行職涯發展計畫，內容包括瞭解就業市場情報、提供個人化的職涯發展建議、銜接課綱與職涯教育、職場初體驗等。在第一波計畫裡受惠的中學生及大學生，其在職涯發展教育的各方面表現均優於全國平均。數據顯示，倫敦以外的經濟弱勢地區包含 Tees Valley、Lancashire、the Black Country 及 Liverpool City Region 等，職涯發展教育的進步幅度皆十分顯著。

職涯發展中心的設置，是來自於 2015 – 2017 年間一項由「地區企業夥伴」(Local Enterprise Partnership, LEPs, 註 3) 所資助的前導研究計畫的研究成果。參與此前導研究計畫的中學與大學，其學生的職涯學習能力及職涯準備度皆有顯著的提升。

英國教育部長 Damian Hinds 表示：「對青年學子來說，了解不同的職業機會及職涯發展是非常重要的事。優良的職涯發展教育是學生珍貴的資產，將可協助學生探索未來的各種可能性，並活出精采快樂的人生。」

生涯暨職涯發展顧問公司表示，他們著眼於提供最佳的職涯發展機會，各地的職涯發展中心會邀請當地的學校行政主管、雇主、大學職業訓練中心、生涯發展專家共同合作，組成委員會，為學生設計出適切的職涯發展教育。根據規定，每一所職涯發展中心都必須納入當地雇主的建議，藉此展現產官學合作的決心。委員會裡各界的建議可以協助改善當前的職涯教育，並提供務實的協助，讓青年學子可以讓自己的才能在職場上發揮。

這項計畫除了得到英國工業聯合會 (Confederation of British Industries, CBI, 註 4) 的認可與協助之外，還有超過 1 百家重量級的

知名企業，包括空中巴士 (Airbus)、畢馬威國際會計事務所 (KPMG Peat Marwick)、政府通信總部 (Government Communications Headquarter) 等，承諾將協助驅動此計畫，並加強產官學之間的合作聯繫，內容涵蓋提供職涯講座、職涯發展策略、媒合產業公司與各級學校交流、協助評估校內的職涯教育是否與業界需求對接等。

英國工業聯合會的主席 Carolyn Fairbairn 表示：「現在的企業雇主了解到他們在職涯發展教育中擔任重要的角色，他們有其社會責任來協助下一個世代的青年學子更好地投入職場。而我們目前也看到企業界對於此計畫的熱烈回應，我們也會鼓勵更多企業雇主加入當地的職涯發展中心。」

英國職涯與企業顧問公司的執行長 Claudia Harris 則表示：「英國的職涯發展教育的品質正在逐步提升。我們從第一波的前導研究學校中發現，設置職涯發展中心的模式，的確可以提升青年學子的職場競爭力。因此，我們非常樂見政府願意投注更多的資源，讓我們可以將此成功的模式推廣到英國其他地區的中學與大學，幫助更多的青年學子取得職場必備的技能與支援。」

註 1: 參與此計畫的中學、大學、和資深企業顧問組成業界顧問聯絡網 (Enterprise Adviser Network)，為學子提供企業實習機會、職涯探索、提升就業競爭力等課程。

註 2: 英國職涯與企業顧問公司 (Careers and Enterprise Company, CEC) 於 2014 年由教育部出資 2 千萬英鎊成立，旨在為學校的職涯教育服務，協助青年學子認識就業市場及就業機會。透過前述的業界顧問聯絡網，媒合當地志願提供諮詢的企業公司與該學區的學校主管，一同為學子設計因地適宜的實習機會、職涯探索等課程。

註 3: 地區企業夥伴 (Local Enterprise Partnership, LEPs) 於 2011 年由英國商業、創新及技能部 (Department of Business, Innovation and Skills) 成立，旨在協助在地商業機構成長，並提供就業機會。

註 4: 英國工業聯合會 (Confederation of British Industries, CBI) 創立於 1965 年，會員包括國營企業、私人企業，超過 19 萬家公司，是英國工業界的代表組織。

資料來源:

2019年5月20日, GOV.UK, Education Secretary announces £2.5m boost to Careers Hubs in 20 areas,

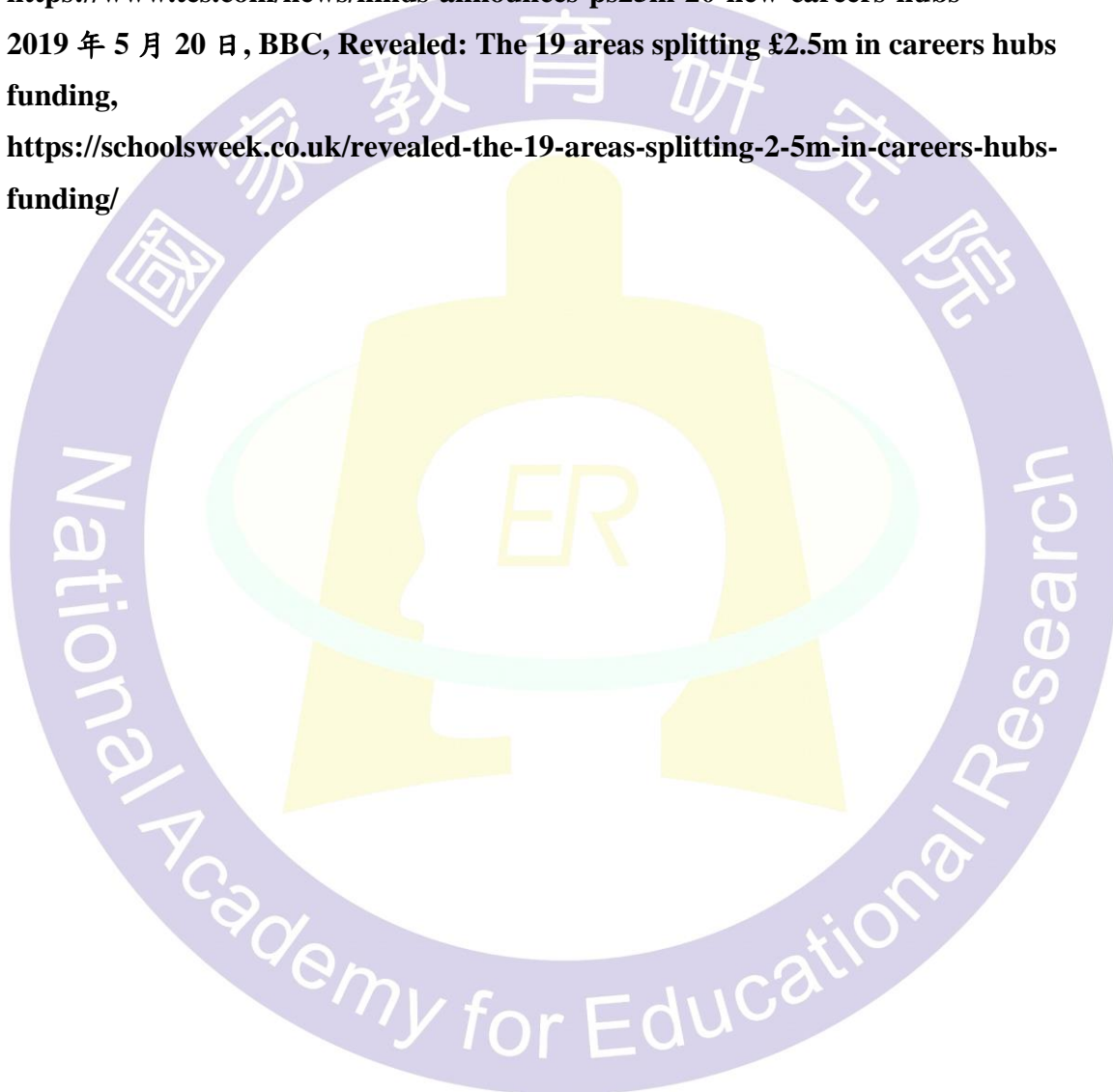
<https://www.gov.uk/government/news/education-secretary-announces-25m-boost-to-careers-hubs-in-20-areas>

2019年5月20日, TES, Hinds announces £2.5m for 20 new careers hubs,

<https://www.tes.com/news/hinds-announces-ps25m-20-new-careers-hubs>

2019年5月20日, BBC, Revealed: The 19 areas splitting £2.5m in careers hubs funding,

<https://schoolsweek.co.uk/revealed-the-19-areas-splitting-2-5m-in-careers-hubs-funding/>



馬國教育部與私企合作培育技職人才

駐馬來西亞代表處教育組

根據馬來西亞教育部數據，馬國 2018 年就讀技職教育的學生人數約 2 萬 2,000 人，僅占總學生人數的 5.6%。為提升技職教育水準，並推動技職教育成為學生首選教育，馬國教育部日前與多家私人企業簽署合作證書（CoC），共同培育技職人才。

參與合作的企業包括成功集團、頂級手套（Top Glove Corporation Berhad）、麗陽機構（Tropicana Corporation Berhad），以及納莎集團（Naza Group）。另外來自柔佛和霹靂的 4 家石油與天然氣公司，以及金融與銀行機構也有意與教育部合作。

馬國教育部馬智禮部長表示，這 4 家企業擁有超過 3 萬 5,000 名員工，總收入超過馬幣 140 億，透過政企合作有助提升技職教育至更高階段，包括提升教學設備和器材、資源分享與開發更多的新知識，為學生提供更多就職跳板。

馬來西亞於 2017 年共有五分之一的學生畢業後 6 個月內仍處於失業狀態，而根據招聘網站 JobStreet 在 2018 年的調查顯示，30% 的企業正計畫拓展營運，這顯示人才需求與供應，以及畢業生技術與業者期待之間存在差距。

馬智禮強調，技職教育必須以行業為導向，企業在提升技職教育與培養技職人才方面扮演重要角色。

資料來源：2019 年 7 月 18 日，星洲日報，「馬智禮：提升技職教育水平 教部加強與私企合作」

越南技職教育熱門

駐胡志明市辦事處教育組

2017年，Le Van Quoc 儘管能就讀大學，申請就讀胡志明市頂尖職業培訓學校 Cao Thang 技術學院。他向越南報表示，我看到學校畢業生的就業率很高。

與過去不同，許多高中生現在更願意就讀職業培訓學校。事實上，依據勞動、殘疾人士及社會事務部的數據，2017年25%畢業生並未繼續就讀大專校院。

該部門的統計數據顯示，去年，職業學校招收了220多萬名學生，其中許多錄取了大量學生。例如，同奈省的 Xuan Loc Hoa Binh 學院在超收核定的15%之後，於9月份停止招生。

在過去的幾年裡，該校在招生上經常遇到困難，副校長 Trinh Thanh Toan 博士告訴 Lao Động & Xã Hội (勞動與社會) 雜誌。同奈技術學院超收核定的10%。

在湄公河三角洲的芹苴市，許多職業學校，如芹苴技術經濟學院、芹苴醫學院，芹苴職業旅遊學院等，也超收核定名額。

招生人數的增加導致許多學校今年提供新課程。例如，芹苴技術經濟學院提供自然資源與環境管理、進出口業務、超市管理以及運輸和物流管理課程。

官員們表示，在將專科學校的管理權交給教育部後，修業年限從大學水平的3年縮短到2.5年，中間學校從2年縮短到1.5年。他們說，這減少了費用負擔，使學生能夠更早開始工作。

勞工、殘疾人士及社會事務部部長 Dao Ngoc Dung 表示，社會與學生對職業教育的態度已經產生了變化。其表示，衛生部也做了很多來幫助職業學校吸引更多的學生。它計畫確保職業教育有助於提高人力資源品質，滿足勞動力市場的需求，提高國家的競爭力。其亦表示，這將改善職業諮詢，授予職業學校自主權，並在學校與企業間建立夥伴關係。

去年，職業教育與培訓局、國家組織及企業簽署了近20項協議，以便在培訓與招聘方面進行合作。來自全國各地勞動部門的報告顯示，2017年，80%以上的職業培訓學生畢業後很快就能找到工作。

該部頒布了一系列關於品質的法令，以創建一個標準化培訓計畫

的法律框架。它已指示職業學校建立品質保證體系，並從英國、澳大利亞、加拿大、法國、日本及韓國專家那，獲得品質保證方面的幫助。

去年，在全國 40 所職業培訓學校試辦 12 項澳大利亞先進培訓課程。所有計畫、測試、方法及技術均符合澳大利亞標準。

完成後，學生將獲得澳大利亞學位和其他學校在越南的學位。六所學校分別提供法語及英語課程。

Dung 部長表示，衛生部已合併了許多職業學校，以提高其品質的一種方式，並鼓勵學校在培訓中使用資訊技術。其表示，「自主與企業的合作及培訓計畫的標準化將有助於職業教育獲得突破」

資料來源：2019 年 2 月 14 日，越南網電子報

<https://english.vietnamnet.vn/fms/education/217743/vocational-schools--the-flavor-of-the-season.html>



西門菲沙大學推行中學生創業課程

駐溫哥華辦事處教育組

加拿大西門菲沙大學張紀遠創業研究院(SFU's Chang Institute for Entrepreneurship, 簡稱 CIE)近日宣布與加拿大青年企業家領導力平臺(Youth Entrepreneurship Leadership Launchpad, 簡稱 YELL)合作, 為有創業抱負的中學生提供獨特的學分課程計畫, 學生完成上述課程並取得 B 以上的成績即可獲得中學學分, 未來升學時亦可轉換為西門菲沙大學的學分。

雖然許多較傳統的科目如數學和科學等, 其高階課程可以計入大學學分, 但是在高中培育創業技能和思維方式發展的課程並不多, 該項創業合作課程為加拿大首例。

張紀遠創業研究院主任 Sarah Lubik 表示, 創業心態須具備有適應能力、自信、合作能力、創造力以及找尋資源。這些技能在任何領域都是非常寶貴的; 因此西門菲沙大學 Beedie 商學院、張紀遠創業研究院以及其他合作的系所將共同努力, 希望激發年輕的一代對此類課程產生興趣。

今年 9 月開始, 完成 YELL 課程的學生進入西門菲沙大學任何科系都可以申請取得這些學分, 並可修讀 Charles Chang 創業證書課程, 這是加拿大唯一由大學跨學院合作開設的創業課程, 同時學生還可以加入 SFU 學生創業家社團。

由當地創業者創辦的 YELL Canada 慈善機構, YELL 課程結合了西門菲沙大學教學資源, 目前已在卑詩省內 8 個學區開始實行, 與 12 年級的創業課程教師合作, 學生可獲導師、嘉賓課堂演說, 以及潛在投資者的經驗分享等。

撰稿人/譯稿人: Karen Hou

資料來源: 2019 年 7 月 2 日, 西門菲沙學電子報

<https://www.sfu.ca/sfunews/stories/2019/07/aspiring-entrepreneurs-in-high-school-head-start-on-university-credits.html>

幫助第一代學生有效學習

駐芝加哥辦事處教育組

對於第一代學生來說，有效學習並不總是自然而然發生的，但老師可以幫得上忙。蓋爾·霍洛維茨 (Gail Horowitz) 注意到在化學課上努力學習卻掙扎的第一代學生有些奇怪，他們和其他同學一樣努力學習，為什麼他們的表現卻不如他人呢？霍洛維茨當時是紐約城市大學布魯克林學院 (City University of New York Brooklyn College) 的化學講師，這個問題使她開始探索身為家族中第一位上大學的「第一代大學生」們所面臨的挑戰。她注意到第一代大學生們有動力和決心，但往往缺乏在嚴格的課程中取得好成績所需的技能。

第一代學生犯的某些錯誤在大學生來說是很常見的：他們專注於反覆閱讀和記憶來吸收他們正在學習的東西，而不是用自己的話來總結內容，或者自我測試，但這些都是更有效的學習技巧。許多人也有「冒名頂替者綜合症」(imposter syndrome) 的困擾——他們感覺自己不屬於大學——或者根本不知道大學是如何運作的。霍洛維茨說，這讓他們不願意在課後辦公時間去找教授或去輔導中心尋求幫助。因此，當他們學習進度落後的時候，他們可能會更覺得無所適從。

霍洛維茨指出，在布魯克林學院，約 45% 的學生父母沒有大學文憑，因此了解學生困難的根本原因是她作為教師工作的核心。「你會認為這是學業背景的問題，但我的初步研究表示，會尋求幫助的學生是成功的。」

霍洛維茨目前在 Bard High School Early College Newark 擔任化學教師，她寫了一本關於如何幫助學生培養「後設認知技巧」(metacognitive skills) 以增進有效學習的書，專門回應第一代學生的學習需求。她強烈認為，教師應該向學生傳授學習技能，而不是把該任務留給學術顧問或輔導老師。她說，第一代學生不僅不太主動尋求幫助，他們甚至可能不知道自己做錯了什麼。

她在《教第一代大學生 STEM：教師和未來教師指南》(Teaching STEM to First Generation College students: A Guidebook for Faculty & Future Faculty) 一書中寫道：「幾乎所有不及格和處於邊緣的學生都告

訴我，他們很努力在學習，通常每週花 10 至 15 個小時單單在我的課上。」「但我接著問他們如何學習，我發現，最常見的情況是，那些宣稱自己已經很努力，但成績仍然很差的學生，他們只是用了錯誤的方式學習。」霍洛維茨說，第一代學生只專注於反覆閱讀和記憶，而不問自己這個策略是否有效，這現象並不奇怪，因為如果你來自一個需要更努力工作才能獲得成功的家庭（比如從事第二份或第三份工作），那麼加倍努力是有意義的。霍洛維茨設計這本書是為了吸引廣大的 STEM 教師群讀者，她說：「指導學生如何學習某門特定課程最有效的人是老師。」「老師可以很輕易地在課堂上給學生一個學習的方向。我相信這對第一代大學生來說可能是革命性的進展。」

霍洛維茨建議把學習技巧寫進教學大綱，然後在課堂上解釋，這些策略對教授來說可能是顯而易見的，但對學生來說未必如此。她說，最重要的是專注於解決問題，而不是閱讀。她告訴學生：「如果你每週有六個小時的時間來學習這門課，那應該花一個小時閱讀，五個小時解題。」她在教學中使用的另一個策略是，教導學生如何有效地使用問題集：當你已掌握了某一類的問題集，那就轉移到下一題組，而不是每一題都做，或者把你所學到的知識應用到不同的情境中。邊做題目的時候不要邊看答案，同樣的，做完題目之後一定要檢查你的答案是否正確。在以閱讀為重點的課堂上，她建議學生在讀完每一章後，寫一段話來綜合和總結內容。在考試時，她也會列出學生應該花在每個問題上的時間，因為她看到學生們常被一個問題困住了，導致考試不及格，因為他們沒有跳過這個問題繼續作答。

她也在教學大綱中列出了一些資訊，包括她的辦公時間、學校輔導中心的地址和時間。她說：「這對學生傳遞出一個訊息，那就是學生向尋求老師幫助是再正常不過的。」霍洛維茨毫不害羞地追蹤那些苦苦掙扎的學生，她會在考卷上寫「請來見我」，如此一來當學生覺得有必要時，他們更有可能來她的辦公室找她。她說：「對大多數的學生來說，和你當面交談會讓他們鬆了一口氣。大多數人都在沈默中默默地擔心、害怕很長一段時間。」

霍洛維茨對教師們有一個建議：不要對第一代學生抱有成見。他們可能不會在課堂上發言，他們可能會遲到，他們可能掙扎，他們可能不使用教師的個人指導時間，但這並不意味著他們不努力。他們可

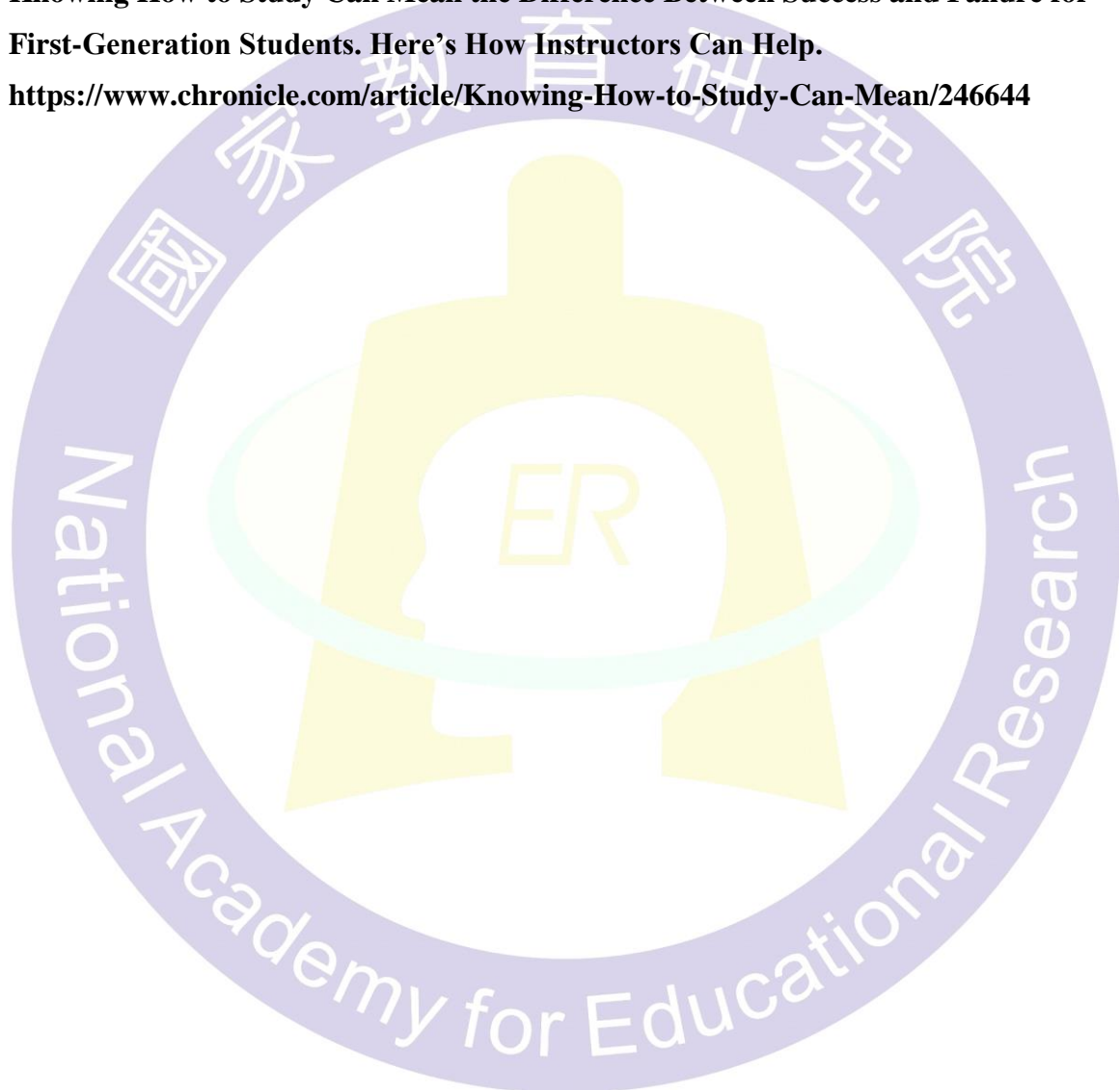
能只是太忙或不知所措，而無法尋求幫助。她說，伸出手來主動拉他們一把，這對雙方都有好處。

撰稿人/譯稿人：Beth McMurtrie / Yung-Tsen Chen

資料來源：2019年07月11日，The Chronicle of Higher Education

Knowing How to Study Can Mean the Difference Between Success and Failure for First-Generation Students. Here's How Instructors Can Help.

<https://www.chronicle.com/article/Knowing-How-to-Study-Can-Mean/246644>



英國小學將實施全新評量計畫

駐英國代表處教育組

目前英國小學之學習評量係在基本階段 1 (Key Stage 1; 第 1~2 年級) 之第 2 年級結束時, 和基本階段 2 (Key Stage 2; 第 3~6 年級) (註 1) 之第 6 年級結束時進行, 以了解學生的學習情況。然如根據前述評量時程安排, 則學生在國小學前班(Reception)到小學第 2 年級間學校所做的教學重要工作與學生的學習情況就沒有辦法被充分反映。因此, 現屬國家資助的英國小學之附設學前班, 都將實施一項全新的學生評量計畫 – Reception baseline assessment (RBA)。

上述 RBA 是由英國國家教育研究基金會(National Foundation for Educational Research, 簡稱 NFER) (註 2) 與英國政府合作發展的新評量計畫。NFER 已經有 70 多年研發評量的歷史, 這些評量廣泛的被教師、學校和政府部門使用。他們將與學前教育工作者、學校和其他教育專家一起發展 RBA。RBA 的實施將會改變目前的現況, 且對於在小學階段針對學生學習情況建立一個更公平的過程評量極為重要。RBA 在讓學生入小學前提供學校一份該新入學學生之基本能力簡要情況, 以建立學生入學前能力基準點, 這樣就可以在學生於基本階段 2 (即小學第六年) 結束前評量他們進步多少, 並藉此衡量與分析學校教育的有效性。同時也可使英國政府能取消原在基本階段 1 (Key Stage 1) 之第二年級結束時的評量, 以減輕法定評量系統的負擔。

RBA 包含 4 個部分: 語言 (language)、溝通 (communication)、讀寫能力 (literacy) 和數學 (mathematics), 評量時間大約 20 分鐘, 最主要特點是評量時間短、互動和實用, 英國政府建議教師可以將 RBA 評量拆成 2 次進行 (每次約 10 分鐘)。該評量將主要由教師在學前班的前 6 週進行, 助教和其他合格的學校工作人員, 像是特殊教育需求協調人 (special educational needs co-ordinators), 也可以對個別學生進行評估。該評量類似許多學校目前在學生入學實施的學生能力測驗。該評量將反映基礎階段的現實, 並鼓勵教師/教學助理和學生之間正向積極的互動。

在評量進行的過程中, 學生透過說話、指出和移動物體來回答問題。如果學生感到失去興趣或注意力, 教師可以隨時停止施測, 學生

可以在教師認為適當的時候再繼續施測。無論是在學校還是在家中，學生無需為 RBA 做準備，在大多數的情況下，學生不會意識到他們正在進行評量。在施測結束後，教師在線上系統輸入每個問題的答案，但學生並不會接觸該線上系統。之後，教師會收到一系列關於學生在測驗中的表現的簡短敘述性報告，但並不會有任何分數在報告中。這份報告將有助於教師第一學期的教學。

RBA 將沒有所謂的「通過」或「失敗」的評量結果，英國政府不會使用該評量結果來追蹤或標籤學生，或者拿來判斷學生的早期表現。英國政府將使用該評量結果來設置學校學生進步情形的基準線，這將顯示學生從學前班到基本階段（Key Stage 2）結束前（第 6 年）之間的進步情形。就像學校成就標準司司長（School Standards Minister）Nick Gibb 所說的，RBA 將提供英國政府關於學校表現的重要訊息，以確保所有學生都能發揮其潛能。

RBA 預計在 2020 年 9 月正式實施，超過 9,600 所英國小學將參與 2019 年秋天實施的 RBA 試驗。英國全國校長協會（the National Association of Head Teachers，簡稱 NAHT）（註 3）的副秘書長 Nick Brook 表示，如果 RBA 要成功，那麼正確地完成試驗就變得極其重要，這也是為什麼這麼多學校自願參與 RBA 試驗的原因。這也意味著該試驗將在整個英國進行，而其結果將會告訴我們 RBA 是否適用於教師和學生，以及接下來我們該做些什麼。

註 1：英國（英格蘭地區）義務教育對象為年齡 5-16 歲的孩童與青少年。義務教育分成四個基本階段（key stages）。小學教育部分包括基本階段 1（Key Stage 1）係指 5 到 7 歲學童，即第 1 年級至第 2 年級；基本階段 2（Key Stage 2）：7 到 11 歲學童，即第 3 年級至第 6 年級。其後中學教育包括基本階段 3（key stage 3）與基本階段 4（key stage 4），學生年齡介於 11 到 16 歲，即第 7 年級至第 11 年級。

註 2：是由英國國家教育研究基金會（National Foundation for Educational Research，簡稱 NFER），是一個國家級教育研究智庫，該智庫致力於透過產生和分享教育政策和實務上的證據和見解，提供政策制定者和其他關鍵決策者訊息。

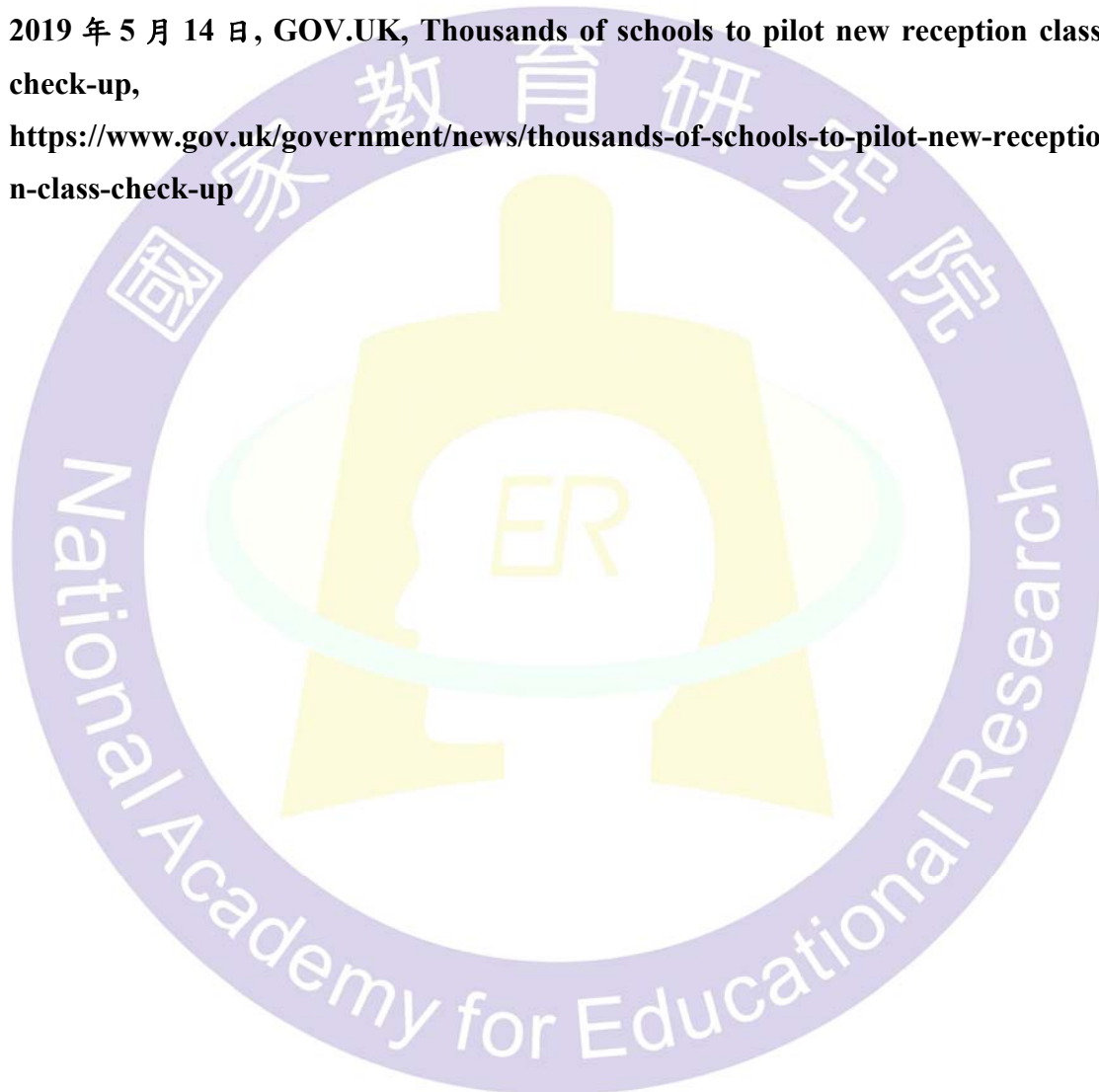
註 3：英國全國校長協會（the National Association of Head Teachers，簡稱 NAHT），為一獨立的社團，代表英國學校領導者，該社團以民主的方式運作，致力於為教育工作者和學生創造更好的教育系統。

資料來源：

2019年6月5日, GOV.UK, Reception baseline assessment: information leaflet, <https://www.gov.uk/government/publications/reception-baseline-assessment-information-leaflet>

2019年5月14日, GOV.UK, Changes to assessments in primary schools, <https://www.gov.uk/government/publications/changes-to-assessments-in-primary-schools/changes-to-assessments-in-primary-schools>

2019年5月14日, GOV.UK, Thousands of schools to pilot new reception class check-up, <https://www.gov.uk/government/news/thousands-of-schools-to-pilot-new-reception-class-check-up>



自閉症學子的大學成功之路

駐洛杉磯辦事處教育組

Bruno Youn 在 3 歲時由醫生確診為自閉症患者。當時如同晴天霹靂令他母親難以接受，想到兒子的一生無法與人溝通，無法工作，無法結婚，對孩子的一切期望都在瞬間消失。不過，今年 22 歲的 Youn 不但從頂尖的私立文理學院 Claremont McKenna College 獲得大學文憑，他還要站在數百人面前，代表畢業生致詞！過去 4 年，他在這所號稱美國最難入學的文理學院 (liberal arts college)，從一個宅在宿舍打電玩、害怕人群的大一新鮮人，成長為學生領袖！

Youn 主修哲學、政治和經濟學，畢業成績為 3.8，同時還獲得 Phi Beta Kappa 的榮譽。他曾在校內的研究中心從事政策研究工作，他也曾和另外 1 名學生被選為擔任非常具聲望的主持角色，與該校雅典娜演講者計畫邀請的重要人物一起開研討會。他參與政治競選活動，他有女朋友，也交了許多朋友。他計劃在畢業典禮致詞中說，「我打破了自閉症患者的刻板印象。」

他的學術成就確實是非常少見。根據 2018 年美國疾病管制局 (CDC) 的統計，約每 59 名兒童中，就有 1 位被診斷出自閉症，其中約 1/3 為智能障礙。專門研究自閉症的阿拉巴馬大學 Susan White 教授指出，沒有智能問題的自閉症患者中，只有一半進入大學就讀，而且大多數就讀 2 年制的社區學院，也很難轉入 4 年制大學；「多半是輟學，或是與精神健康等問題搏鬥。」她進一步表示，很快，自閉症將給美國帶來挑戰，大約有 50 萬自閉症青少年將在未來 10 年內進入成年期。在專家們稱之為「自閉症海嘯」(autism tsunami) 來臨時，需要更多服務來幫助他們像 Youn 一樣獲得成功。White 教授認為「我們完全沒有足夠準備讓他們發揮潛能，應該要做得更好！」

對於 Youn 來說，學習從來都不是問題。他輕鬆地在高中拿到幾乎完美的成績，同時還完成 13 科大學先修課程，畢業時代表畢業生致詞；但為了接待到校演講的政治名人，短短 2 分鐘的講員介紹，他需要花 2 個小時寫稿，然後前一晚不斷排練，因為如果沒有稿子，Youn 可能會脫口而出尷尬或冒犯的話，或者舌頭打結。

社交壓力也是當初讓 Youn 選擇 Claremont McKenna 的重要因素。從小他就很難結交朋友。他下定決心要在大學階段有所改變，所以選

擇這個大學部只有 1,300 名學生的小校園幫助他擺脫孤立，相較於高達 3 萬多名學生的加州大學柏克萊分校，他說：「我明白我進入 Claremont McKenna 就像把自己扔進狼群中一樣，但我希望能儘可能自在地結交朋友並擺脫困境。」

該校負責招生的助理副校長 Jennifer Sandoval-Dancs 表示，每年入學的 330 名新生中有少數自閉症學生，其他學生只有在自閉症學生願意分享時才會知道。Sandoval-Dancs 回憶說，Youn 的個人自傳談到一次暑假義工活動中，他強迫自己與他人眼神接觸，並嘗試聊天，一直到一位男士跟他握手，並且稱讚他的社交技巧時，才終於得到突破。「他要花費多少努力才能作到其他人認為理所當然的事情，這顯示他的毅力！」這也是讓 Youn 在大學申請時脫穎而出的原因之一。

入學不久，Youn 很快就引起了美國政治學教授 John J. Pitney Jr. 的注意，邀請他加入只有 19 名學生的政府榮譽課程。Pitney 當時出版了一本關於自閉症和政治的書，Youn 剛好也讀過這本書，也因此師生有共通的話題。後來 Pitney 成為 Youn 高年級的論文指導教授，主題是如何重振美國技術評量局（U.S. Office of Technology Assessment）。Pitney 認為，Youn 積極參與課堂討論，同時他的論文始終維持高水準內容及寫作技巧，遠遠超出期望。在另外一堂國會課程，他同樣可以與同學合作，進行閱讀討論，在社交技巧上面完全不像是自閉症患者。他的同學甚至說，Youn 代表了學校最好的一面。

Youn 的母親很高興他在大學校園成長茁壯。回憶當年孩子因為無法聽從指示、使用廁所，或是與其他孩子互動，不能獨自上托兒所，以致必須聘人陪讀，同時花大筆金錢在治療上，改進他的語言、運動，以及社交能力。她說，「當時的我只能夢想兒子穩定後可以在雜貨店工作。而現在，我對他的期望是成為先鋒，引領不知道未來如何的自閉症患者走出一條路。」

Youn 自學數據科學以及機器學習，可能前往猶他州科技界工作，但還還不確定未來會從事哪一行。他也希望他的故事可以激勵更多人，「對於那些正考慮上大學的自閉症患者，我想我已經證明了我們可以勝任。」

譯稿人：沈茹逸

資料來源：2019 年 5 月 17 日，洛杉磯時報

<https://www.latimes.com/local/education/la-me-student-commencement-claremo>

nt-mckenna-autism-graduation-diploma-college-20190517-story.html



紐西蘭教育新政推動中小學教師學毛利語

駐澳大利亞代表處教育組

紐西蘭教育部於2019年7月15日宣布為促進學校普及使用毛利語，紐西蘭將有近七百位教師開始學習毛利語，政府將投注1千兩百萬紐幣在為期17週的毛利語學習課程(Te Ahu O Māori programme)與相關配套措施，深化師培系統回應原住民族教育的需求。

試點計畫將始於懷卡托、塔拉納基及南島的特瓦普納姆(Te Waipounamu)，因為這些地區的毛利學生預計在未來四年內躍升成長20%。因應不同族語分布，各地區將有不同的客製化課程，在紐國教育部與精熟族語的地方耆老合作下共同設計學習課程，儘管教學方法或有不同，學習的目標是一致的，希望更進一步將毛利語普及到學校教室中，目前已有685位老師登記學習。

紐西蘭教育部副部長Kelvin Davis表示，雖然今日的紐西蘭絕大多數人口非毛利族，但是對毛利語廣泛接受與日常運用的程度，儼然已成為國家的獨特民族性，希望到了2025年紐西蘭學校教室的用語能夠更加雙語化。

奧克蘭大學教育與社會工作系的Melinda Webber副教授指出，根據2018年聯合國兒童基金會的報告，紐西蘭是最不平等的教育體系之一，這消息令許多人震驚，然而，對參與過毛利學生的教育者而言並不感到驚訝，特別是目睹毛利學生在一個幾乎沒有族語、文化與身份認同的學習體系中持續學習落後、以致脫離群體孤立的狀態。

「學校」其實就是一個強大的殖民機制，世界各國向來是輕忽少數族裔的傳統知識對少數族裔學生的教育成果可發揮的影響力，Webber副教授肯定表示，曾擔任過基層教師與校長職務出身的副部長Kelvin Davis如能堅持教育改革承諾，在教師之間、學生與族人之間建立更強大的聯繫，重視原住民語言與文化遺產的傳承，不失為將毛利傳統知識融入紐西蘭主流教育的絕佳機會。

根據2013年人口統計數據，紐西蘭總計有14萬8,400名毛利語使用者。2018年首份「皇冠毛利語策略(Te Maihi Karauna)」出臺，是紐國政府致力推動毛利語的舉措，不僅希望增加毛利語使用人口預期在2040年達到100萬人說毛利語，還計畫將毛利語提升到國家認

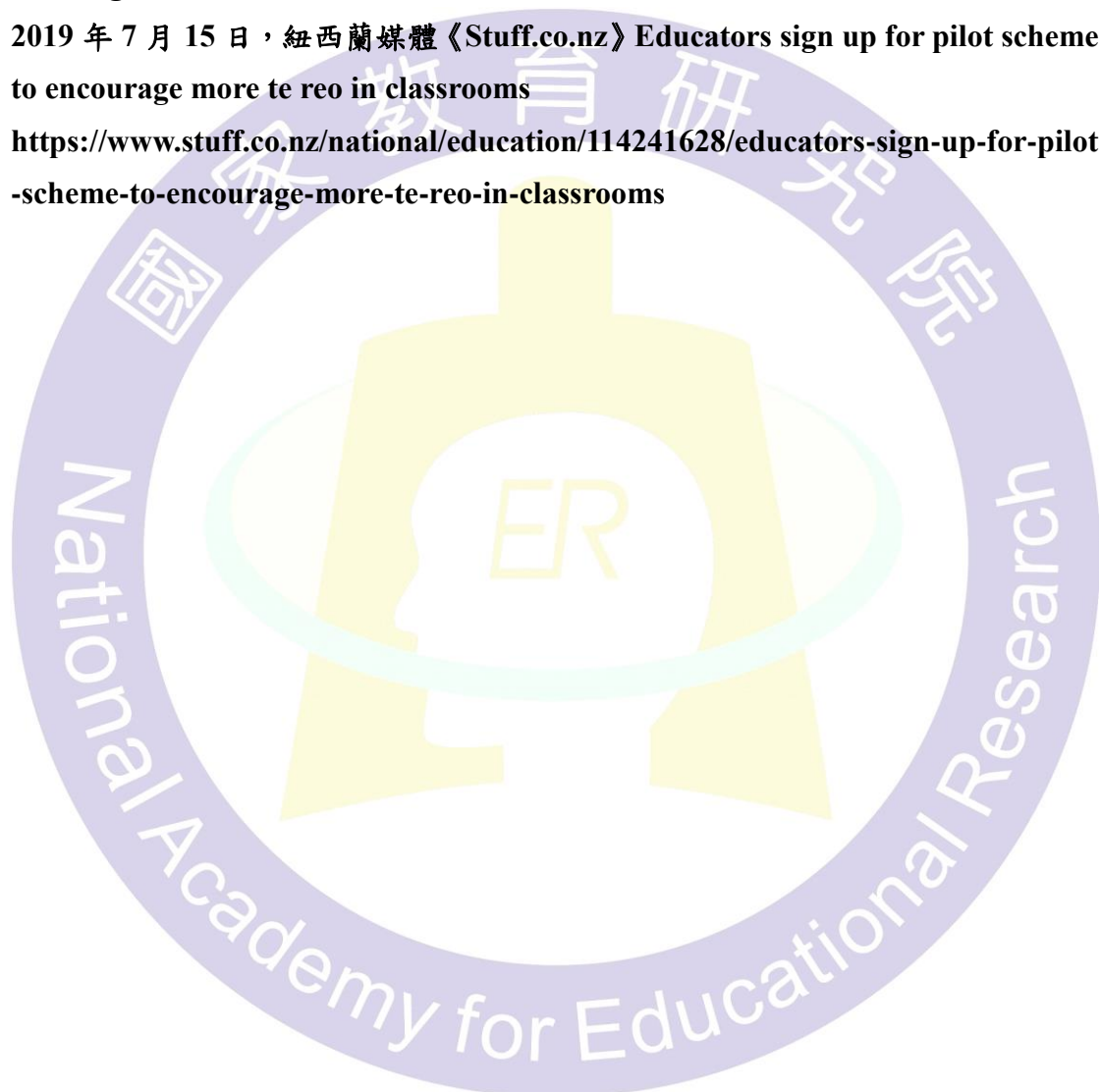
同的高度。

編譯者：黃慧琪

資料來源：

2019年7月1日，紐西蘭媒體《Newsroom》An appetite for educational change
<https://www.newsroom.co.nz/@ideasroom/2019/07/01/657945/maori-knowledge-liberating-for-maori-students>

2019年7月15日，紐西蘭媒體《Stuff.co.nz》Educators sign up for pilot scheme to encourage more te reo in classrooms
<https://www.stuff.co.nz/national/education/114241628/educators-sign-up-for-pilot-scheme-to-encourage-more-te-reo-in-classrooms>



歐盟執委會「共同研究中心」的世界級實驗室， 向研究人員開放

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

歐洲各地的研究人員現在有更多機會使用「共同研究中心」的尖端設備。經歷第一輪的開放研議，包含來自 92 個研究機構的 100 項提案，歐盟執委會的科學與知識服務向外部科學家開放。歐盟執委會「共同研究中心」此舉旨在促進科學研究與競爭力，同時增進歐洲區域內研究人員交流合作。

歐盟執委會「教育、文化、青年及體育執委」Tibor NAVRACSICS 表示「共同研究中心」使用歐盟資助的世界頂級設備，幫助我們解決最迫切的問題，例如：氣候變遷、食品安全及核能安全。N 執委並期許歐盟能夠藉由向歐洲各地頂尖科學家分享實驗室與設備，支持各國解決社會問題。

自 2017「共同研究中心」首次開放其研究設施，歐盟內 21 個成員國及 3 個鄰近國家的科學家們在「共同研究中心」的 12 個實驗室進行實驗，這些實驗室分別坐落於比利時的 Geel、義大利的 Ispra 及德國 Karlsruhe。本次則增加了坐落於荷蘭 Petten 的實驗室，該實驗室是「共同研究中心」的交通研究實驗室。

歐盟執委會鼓勵來自歐盟各國的研究人員與「歐盟展望 2020」(Horizon 2020)相關各國研究人員於本年 9 月 30 日前申請。

在荷蘭 Petten 甫開放兩個致力研究氫能燃料技術的實驗設施：高壓氣罐測試設施和燃料電池及電解測試設施。

由於不排放二氧化碳，氫無疑是最具潛力的替代能源。然而，這項科技仍處於萌芽期，需投入發展方能取代石化能源。在 Petten，研究員將會測試燃料電池與高壓氣罐在不同環境條件下的表現。

「共同研究中心」同時也會開放兩個位於德國的頂尖實驗室，專職研究錒系材料(actinide materials)。錒系元素是核能科技包含能源、太空探險或者治療等的重要支柱。科學家們在這將會研究新的核子設備與材料。

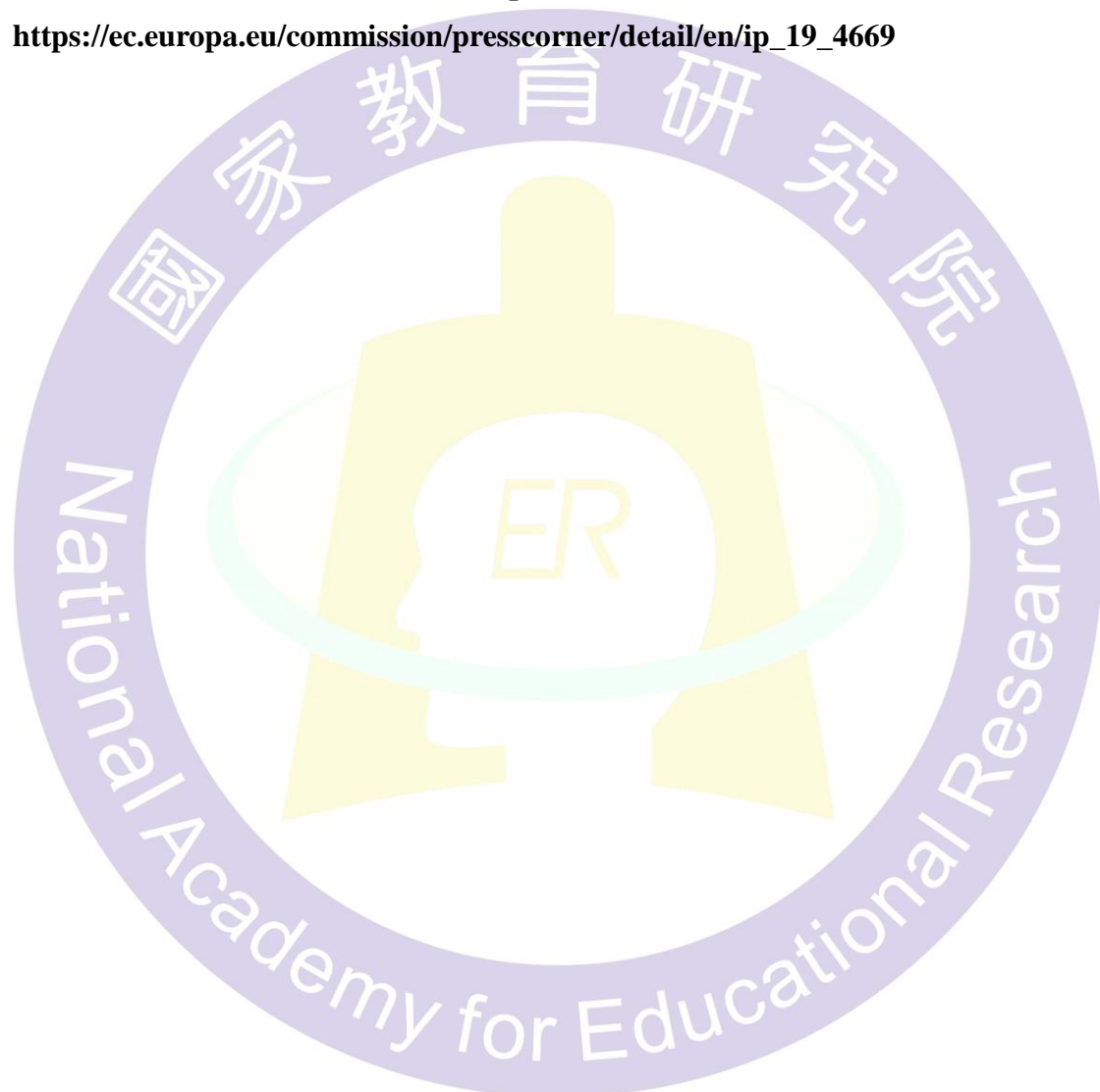
自九月起，「共同研究中心」將會開放位於比利時 Geel 的核能反應與衰變數據測量的眾多設施，這樣的測量有助於使核子反應爐、核廢料更安全，強化對人民與環境的保護。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年7月29日，歐洲聯盟執委會新聞網頁：[European](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_19_4669)

Commission Joint Research Centre opens world-class laboratories to researchers

https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_19_4669



德國通過國家在職進修策略，以促進最新進修文化

駐德國代表處教育組

德國聯邦與各邦政府、企業界與各工會及德國聯邦勞動局（Bundesagentur für Arbeit）共通聯手打造國家層級的在職進修策略，並為全新在職進修文化奠定基石。此為德國立國以來之第一套國家在職進修策略。

德國教研部長 Anja Karliczek 假首都柏林對大眾針對此最新策略提出簡要說明，指出：「此針對國家在職進修策略的說明相當於德國在職進修教育上的里程碑，我們企圖在德國發展一個真正的在職進修文化，職場中的在職教育必須於未來成為職涯的常態。而在職進修的設計不該令員工們無法負荷，反倒是應該令他們願意積極地持續進修。因此我們將於例如一種名為『在職進修數位平臺（Digitale Plattform Berufliche Weiterbildung）』的創新教育競賽中研發各式模組式互動學習平臺。此平臺應提供一個較低門檻的終生學習可能性，而為了使更多人能夠實現進修的機會，我們將實質性地提高晉升助學金（Aufstiegs-BAföG）額度。為了提高未獲得完整職業教育正規畢業學歷的職業人士在勞動市場的工作機會，我們將針對此類勞動人力在非正規教育體系中所獲得的專業能力予以完善地評鑑與認證，並在全國各邦積極落實此類勞動人力的適用性認定程序。在各工作場所中應設置在職進修輔導人員，以茲對進修同業予以支持。而只是一個長期攻勢的開始。以此，我們表明了「在職進修對於未來的意義。」

德國勞工、社會福利部長 Hubertus Heil 也強調：「如果我們想要妥善利用數位化變遷所帶來的機會，德國就必須對資格檢定和在職進修進行投資。此為變遷發生之前，資方獲得勞動人力工作能力、防止失業的關鍵與樞紐，遂此而能同時保障專業人才的基礎。透過國家在職進修策略，聯邦暨各邦政府和企業界與工會共同達成約定，並為此策略的啟動立下象徵性的標記。此國家在職進修策略並不著重於抽象的意向說明，而是提供推動力與具體的措施，例如 – 補休職業教育學歷的基本要求、經由德國聯邦勞動局（Bundesagentur für Arbeit）明顯強化在職進修的顧問服務，以及在區域性層級上對在職進修撥款補助。除此之外，我們將對某些國家級挹注方案對於教育時間的規定進行重新檢驗 – 以因應新式與良好的未來職場。」

國家在職進修策略乃集結聯邦、各邦、企業界和工會以及德國聯邦勞動局 (Bundesagentur für Arbeit) 各參與夥伴共同致力於資格檢定和在職進修之施行。策略夥伴們對德國境內在職進修的定位，以關注每個個人、企業界，以社會全體，並能完成順利的結構轉換為目標。策略夥伴們以有利於結構順利轉型的前提對德國在職進修進行重新定位，此舉不僅有利於每一個人，也裨益企業界與整體社會。所有勞動市場相關夥伴均戮力於改造德國的在職進修文化，並將職業進修視作一個生命中理所當然的部分。經由這個方式，現在與未來的所有勞動人口職工均將獲得支持，而能夠在職場的變遷當中持續發展其專業資格與專業能力。

上述各夥伴以職業進修為焦點，積極地讓在職進修的機會與補助的各種可能均變得更為透明，同時更利於每個個人輕易地取得相關資訊，並仍將持續予以擴充。對於平均而言較少參與在職進修的職工群組，將獲得特別的支持與協助，同樣的，未設大型人事部門的中小企業也將獲得適當的協助以為其員工發展適當的在職進修構想。

此國家層級在職進修策略乃屬於執政各黨的共同中央性計畫，並且是德國聯邦政府在專業人才策略上的一個內容重點。國家在職進修策略的夥伴們仍將持續地共同研議以茲落實。在一個定期召開的委員會中，將針對各式實踐性的活動進行協調與聯結。國際經濟合作暨發展組織 (OECD) 並已受德國聯邦勞動及社會事務部 (BMAS)、德國聯邦教育及研究部 (BMBF) 的委託，在此二部落實上述策略時，借重 OECD 之專才針對在職進修的專業性作出研究報告。此雙方共呈的報告書預計將於 2021 年完成，依此報告將持續針對國家在職進修策略中，已落實的階段和實施計畫目標進行檢驗，或持續發展。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019年6月12日，德國教研部網頁新聞：「德國通過國家在職進修策略以促進最新進修文化」

<https://www.bmbf.de/de/nationale-weiterbildungsstrategie-beschlossen---gemeinsam-fuer-eine-neue-8860.html>

德國巴登符騰堡邦強化中小學民主教育文化

駐德國代表處教育組

德國巴登符騰堡邦文教廳甫於日前擬定民主教育主要方針，以適用於該邦公私立普通與職業學校之課堂民主教育。此民主教育指導方針將於 2019 年度新學年正式啟用。

民主從來不是理所當然的事情，不論對於觀點立場、社會規範或自由公平的融洽共處等，民主的進程總會不斷地對人類社會提出新的挑戰與要求。巴登符騰堡邦文教廳長 Susanne Eisenmann 表示：「綜觀今日全歐洲範圍的發展，例如民粹主義力量越形強大、全球化趨勢不斷進展、移民遷徙潮流方興未艾，加上數位化與氣候變遷等議題，在在挑戰我們的民主現況。因此，我們需詳細深入的答案，而非簡單的口號。」她並強調：「因此學校民主教育扮演著重要角色。對堅信民主和積極活躍的青年人提供支持是我們的責任。」

為了對學校與教師們在此重要任務上提供協助，巴登符騰堡邦文教廳已發展一套民主教育指導方針，並即將於 2019/2020 新學年度中將民主教育作為各公私立普通與職業中小學校的必修課程。日前於 2019 年 7 月 1 日假該邦首府斯圖加特市（Stuttgart）所舉辦的「民主教育」專題研討會中，該邦文教廳公開介紹其教育綱要以作為強化民主教育之核心元素。此研討會旨在為該邦教師提供學校教學的實踐建議與指導方針，並且進行民主教育的專業交流。

一、強化民主教育之構想

上述民主教育指導方針提供強化校園與課堂民主教育相關之全面構想，不論學校類型與授課科目為何，各校與所有相關教師均可以此確定授課方向。Eisenmann 廳長並重申：「每個世代都須能重新對於民主保持堅定信念，這是一個至為重要的任務。我們的教師們每天都在對青年學子作出重要的貢獻，『唆使』學生們實踐民主。藉由我們的教育方針，我們協助教師並為他們點明民主教育的定位。」該邦教師們將獲得一適當進修課程的入門指導方針說明、一個闡釋性的說明短片，以及採漸進式準備實務性教材的方式，以提高教育方針教學的落實成果。

此民主教育指導方針由巴登符騰堡邦文教廳、巴登符騰堡邦公民教育中心 (Landeszentrale für politische Bildung) 之專業人士、學校品質與教師教育中心 (Zentrum für Schulqualität und Lehrerbildung)，以及巴登符騰堡邦教育分析研究所 (Institut für Bildungsanalysen Baden-Württemberg) 共同設計研發而成，而上述智囊團則由下列著名的政治學術顧問予以大力支持與協助，如：Monika Oberle (哥廷根大學)、Ulrich Eith (政治教育協會 Studienhaus Wiesneck)、Oscar W. Gabriel (斯圖加特大學) 與 Hans-Werner Kuhn (前符萊堡教育大學)。

二、該邦學生諮詢委員會之長期要求

該邦學生諮詢委員會早於 2016 年已針對上一個大型的教育計畫改革提出加強民主教育重要性的要求，然而此要求在最初並未立即獲得結果。文教廳長 Eisenmann 對此表示讚許：「此教育指導方針同時也是學生們的功勞，我們現在已能實踐了他們的這個重要願望。基於多年來在政治教育上的討論以及某些過去可能存在的缺失，此舉措其實早就應該發生的。」Eisenmann 廳長表示，首在綠黨與基督民主聯盟黨的共同執政下，終能根據共同執政合約甫對該邦強化青少年政治教育的措施予以落實。

此民主教育指導方針導致了一個全面性的理解，並且將民主教育看作所有參與者以及所有學校科目的任務。它補充與深化了現行教學計畫，此計畫包含非常豐富的民主教育元素。教育指導方針中並精簡濃縮地呈現：基本法中的憲法原則對於人們享有自由與公正的共同生活有哪些意義？民主能為共同打造社會與政治提供哪些參與的機會？以及民主的基本權利與自己掌握與決定的生活有什麼相關性？

三、民主教育不只發生在學校裡

社會科目對於民主教育扮演著重要的角色，然而在其他科目裡也能夠傳達民主的價值、政治黨派、國家體制，以及如何一個多元的社會中和平地他人和平共處。文教廳長 Eisenmann 並說明：「民主教育屬於整個社會的任務，因而不應該只在學校裡發生。特別是我國大量的紀念性場域均有其重要性，因為它們所呈現的鮮活紀念文化也能為民主教育帶來貢獻。」

因此民主教育指導方針中也特別強調校外學習地點的重要性。藉此，學生們在參觀諸如國會、紀念場所，以及聽取議員們或者法官談話時，擁有就近認識與親近民主精神內涵的可能。

四、民眾參與

對文教廳而言，民眾對於民主教育指導方針的參與至為重要，因此所有有興趣的民眾可於 2019 年 3 月 13 日至 4 月 3 日之間讀取聽證會的版本，並且表示自己的立場與意見。除此之外，共有來自學術界、企業界、社會大眾、教會、政界和本邦政府行政單位等，將近 70 位聽證夥伴受邀主動積極地參與聽政程序。所有聽證夥伴的意見或回響均已擷取摘錄，並且業已在專業性評鑑之後交付予編輯小組以繼續根據相關說明或建議予以適當地後續處理。

五、以在職進修與授課材料予以支持

此民主教育指導方針中包含不同科目和學校文化中，為落實民主教育多樣性所提出的倡議與想法。這些提示於說明，均將於下一個學年中針對其它課程教材予以漸進式的補充。所有支援性的方案措施也將於民主教育專用網站上集結整理與提供使用。伴隨式的教師在職進修以及顧問輔導構想，均將遵循一個協助各類學校之校長和教師們養成足夠的能力、落實校園或課堂上的教育指導方針的目標。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019 年 7 月 1 日，德國巴登符騰堡邦文教廳，網頁新聞：「德國巴登符騰堡邦強化中小學民主教育」

https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/demokratiebildung-in-schule-und-unterricht-staerken/?&pk_medium=newsletter&pk_campaign=190702_newsletter_daily&pk_source=newsletter_daily&pk_content=Demokratiebildung%20in%20Schule%20und%20Unterricht%20st%E7%93%A3rken&pk_keyword=schule

為鼓勵學者與業者交換知識， 馬國教育部推AIxCHANGE計畫

駐馬來西亞代表處教育組

教育部部長馬智禮指出，通過教育部實施的學者-業者人才交換計畫（AIxCHANGE），可鼓勵學者及各領域業者相互交換專業知識。教育部副部長張念群日前出席 AIxCHANGE 晚宴代表馬部長致詞表示，教育部已實施許多措施，以利高等教育水平邁向卓越，而 AIxCHANGE 便是其中一項，以加強學術界與各行業領域之間的合作。該計畫旨在鼓勵業界專家及當地公立大學學者與非學者交換經驗及知識，以提高大學生的競爭力。

該計畫包括讓私人公司、政府相關公司（GLC）及跨國公司（MNC）以演講的方式，分享業界經驗與知識予學生及大學教職員。此外，該計畫也積極培養 40 歲以下已獲博士學位的大學講師的領導素質，並安排 102 名講師進入參與該計畫的公司，為期 6 個月，以加強學術界及行業間的關係。該計畫符合國家高等教育策略藍圖（PSPTN）中的第 23 個重要議程項目（CAP），即知識轉移計畫（KTP）。

資料來源：2019 年 7 月 10 日，星洲日報，「馬智禮：教部 AIxCHANGE 計畫·鼓勵學者業者交換知識」

網路普及度，加深學生數位落差

駐舊金山辦事處教育組

在美國，幾乎每個學校的教室都配有筆電和網路，每位學生也都有機會用到。但放學後就不同了，網路費用和傳輸品質的差異會讓一些家庭無法擁有家庭網路或個人電腦，進而造成孩子們在學習上的困擾，而且無論是都會區或鄉村地區都會發生這種問題。美聯社(Associated Press)在本年(2019年)6月的報導中引用了一份統計數據，指出全國約有17%的學生無法在家使用電腦，18%的學生家裡沒有寬頻網路。若換算成實際數字，估計有將近三百萬人無法在家上網或使用電腦。

Raegan Byrd 是康乃狄克州(Connecticut)哈特福市(Hartford)新聞與媒體學院(Journalism and Media Academy)的優等生，由於家裡沒有網路也沒有電腦，Raegan 在家自習十分不方便，只能用手機來進行。當她正專心閱讀手機小螢幕上的資料時，會不時被朋友傳來的簡訊打斷注意力。當她完成作業後，常常因為手機傳輸出問題而無法上傳，最後只好寫在紙上、隔天帶去繳交。雖然辛苦，但她仍覺得慶幸，至少她還可以在上網查資料、能交得出作業，不像其他同學是兩手空空到學校。

Raegan 就讀的學校(JMA)位於哈特福市北緣，屬於黑人社區，該地區有一半以上的家庭無法在家裡使用電腦或上網。數年前，JMA 還可以發給每位學生一臺附有行動網卡的筆電，但該補助計畫早已終止。學區、當地政府、和其它單位想了別的方法來補救，像是在公車上安裝無線網路並出租無線網路熱點。社區居民也自發性地製作一份清單，列出願意免費提供學生使用無線網路的餐廳和公司，供學生和家長們參考。哈特福市公共圖書館明年將重新規劃此區域未使用的無線頻率，拿來設置無線網路供居民使用。此外，家裡沒有網路或電腦的學生，會主動尋找有免費網路的地方寫作業和自習，像是學校停車場、圖書館、或餐廳等。同時，學校也試著成為對弱勢學生更友善的地方，透過舉辦課後晚餐等活動讓家裡沒有網路或電腦的學生留在學校自習，有些教師還允許學生利用部份上課時間上網查家庭作業需要

的資料。雖然改用傳統紙本教科書或書面作業有利於解決問題，但是大部份教師並不贊同。Susan Johnston 是英語教師，她傾向選擇附有 App 程式的教材，而不會考慮傳統書面教材，因為她希望學生們儘可能多接觸、熟悉科技產品，這是大環境的趨勢，就算是弱勢學生也不能落後。

聯邦政府教育部在 2017 年時蒐集、今(2019)年 5 月釋出的分析資料顯示，在有著學齡兒童、但卻沒有網路的家庭中，有將近三分之一的父母主要是因為費用考量而選擇不安裝網路。雖然該資料也顯示沒有安裝網路的家庭數目已有下降趨勢，但在都會與非都會區，仍分別有 14% 與 18% 的家庭沒有網路可以使用。Jessica Rosenworcel 是聯邦通信委員會(Federal Communications Commission)的委員，她指出家庭網路的有無對學生課後學習的影響極大，是「數位差距」最殘忍的部份。

研究顯示，能在家用電腦上網的學生，他們的閱讀、數學、和科學平均成績都比不能在家上網的學生來得高，而且家裡沒有網路的學生多半是有色人種，通常來自低收入或父母教育程度較低的家庭，在經濟和社會地位上居於弱勢。Raegan 正是來自黑人家庭，這位優等生必須在學校儘可能用電腦多做些自習和作業，不能像家境較富裕的同學那樣利用下課時間休息或玩耍。Raegan 的同學 Madison Elbert 也是如此，這學期她得繳交專題研究報告，但離開學校後她只能用手機上網，速度比較慢，這讓她在報告期限截止前承受著不小的壓力。曾深入研究哈特福市北緣黑人社區網路與電腦普及度的 Janice Flemming-Butler 認為，這種差異對於少數族裔學生來說是相當不公平的現象，嚴重程度就像從前黑人不能讀書或不能識字一樣。而且這個差異只是冰山一角，窮困與少數族裔學生面臨的數位差距其實還有很多。

除了經濟因素之外，地區因素也是影響網路普及度的原因之一。密西西比州北部的鄉村地區很難得到穩定可靠的家用網路服務，例如 Maben 鎮的 294 戶人家中，有三分之一的家庭沒有電腦、將近二分之一的家庭沒有網路。當地居民 Sharon Stidham 的家位於一座小山上，雖然附近就有行動通信基地臺，但網路訊號的涵蓋範圍卻不包括他們的房子。即使把天線遷到附近小木屋的屋頂，他們依然收不到訊號。Sharon 的十歲兒子 Miles 近來被診斷出識字障礙，她和丈夫讓他玩教育性的電腦遊戲，希望能透過這種方式改善 Miles 的閱讀和數學技巧，但這類遊

戲通常需要有網路才能進行。Miles 的哥哥、12歲的 Cooper 則說，老師有時候會建議學生觀看 YouTube 影片來學習數學，但他在家裡無法做到這件事。Sharon 只好每天下午帶著四個小孩到丈夫擔任助理校長的 East Webster High School，讓他們在學校的圖書館裡寫作業或自習，因為那邊才有穩定的網路可以用。

然而，並非只有偏邊地區才有這種問題，密西西比州立大學 (Mississippi State University) 位於 Starkville 市，該市周邊地區的家庭網路也有不穩定的情況。住在這個區域的 Jennifer Hartness 雖然在家裡安裝了每月費用高達 170 美元的衛星天線來接收網路訊號，但寬頻網路的使用量有限制，用完後網路速度會變得非常慢。而且這種網路在上傳資料時相當不穩定，孩子們正在上傳或是進行的線上作業很有可能會丟失。所以 Jennifer 仍然需要常常開車帶孩子進城尋找能提供穩定網路的地方，讓他們安心自習或寫作業。她的女兒 Abigail Shaw 正在社區大學學習高中與大學的混合課程，大部份的作業都得用線上軟體才能完成，而且她也需要下載講義回家閱讀。所以她和同學放學後很少直接回家，通常會先去麥當勞的停車場用免費網路自習、寫作業，如果使用的時間比較長，則改去咖啡廳，因為他們在那邊可以待比較久。

美國雖然是先進的富裕國家，但貧富差距和地域差異讓政府無法將資源公平地分配給每位學生。即使如此，還是有許多學生藉此學會對自己的學習負責，並得到優秀的成績。比如說，Raegan 認為學校讓她明白了一件很重要的事：學生必須學會對自己負責，一旦走出校園，無論遇到什麼不公平的情況，都得以負責任的態度去面對，並積極爭取改善的機會。

資料來源：2019 年 6 月 10 日, APNEWS

<https://www.apnews.com/7f263b8f7d3a43d6be014f860d5e4132>

如何讓真實的研究經驗更普及

駐芝加哥辦事處教育組

為每個人提供真正的科學

作為一名科學家意味著與未知角力，但學生們無法藉著科學實驗課領略到這一點，因為傳統的實驗課只是為了訓練學生去執行「已知結果」的實驗。為了獲得更真實的研究體驗，大學生必須在實驗室裡和教授一起做研究，但實驗室裡的大學生職位總是僧多粥少。然而，透過許多教授、科學教育專家和大學生研究委員會 (Council on Undergraduate Research) 等組織的努力，這種情況開始轉變，他們努力使學生有更多機會獲得真實的研究經驗。

其中一種方式是以課程為基礎的大學生研究體驗 (Course-based Undergraduate Research Experience, 簡稱 CURE)，使用未知解答的問題取代傳統的照本宣科、一個指令一個動作的實驗課模式，而該問題的解決方案甚至可以應用到課堂之外。雖然 CURE 教學法越來越受歡迎，但這樣的教學模式十分昂貴且難以大規模推廣。最近，詹姆士麥迪森大學 (James Madison University) 生物系的兩名教授表示，該系已對 CURE 的困境創造出解決的辦法。為了完全取代傳統實驗課中學生僅僅透過練習和操作來取得教授預期的結果，該系花了幾年時間創造並改善 CURE，但要改變有五、六百名學生的基礎生物課教學法，新課程的適用規模是一個主要考量。

該系的副教授雷·恩克 (Ray Enke) 表示，完全真實的研究體驗給學生提供了太多的自由度，讓他們可以創造自己的研究題目和方法，但也可能會失控。該系的新課程為了避免這一點，使用「半控制」的研究設計，讓每位學生都使用相同的技術和設備試圖去解答一個沒有人知道答案的問題，甚至連老師也不知道解答。

在第一學期中，學生們幫助測量校園附近植物園的生物多樣性。他們使用 DNA 條碼，用基因組的序列來辨別有機體。要完成這項研究，學生要收集有機體樣本，提取它的 DNA 編碼，接著與資料庫的數據比對進而辨識出有機體。第二學期，學生使用相同的工具和技巧來研究自己有興趣的問題。該系講師奧利弗·海曼 (Oliver J. Hyman) 表示，在

第二學期的實驗課中，學生應用 DNA 條碼來探索一系列有趣的問題，其中之一是產品測試，他說：「你可以檢查壽司，看看這個鮭魚壽司實際上真的是鮭魚嗎？你也可以檢驗漢堡肉中是否存在植物的 DNA，來判斷漢堡肉中是否含有植物填充物。」恩克補充，這樣的課程設計讓學生們有機會發揮創造力，讓他們對科學感到興奮和興趣。該系希望他們的學生不是唯一受益的人，因此也將這門課程開放給其他院校的教師。

恩克、海曼和幾位共同作者合寫了一篇關於 CURE 的文章發表在 CourseSource 期刊上，這是一本關於大學生物課程教學資源的開放存取、同行審查的期刊。這篇文章內提供了複製該課程所需的所有課程材料，包括課程計畫、投影片和講義。恩克說：「基本上，這就是你所需要的全部內容，你可以自由發揮運用這些材料，而不需要再花好幾年的時間去設計一套新的課」。今年夏天，這些教授們還為了對此 CURE 課程感興趣的老師們舉辦了一個工作坊。

海曼說，目前的結果顯示，大多數學生認為 CURE 課程讓他們及早認識真正的科學研究，而且系所並不需要改變整個課程才能獲得這種好處，他說：「有些老師發現他們的實驗入門課中的某些實驗太陳舊乏味，學生無法從中獲得學習的樂趣。這時候，老師可以把一兩個實驗替換成 CURE 模式，如此一來，可以替課程增添新意但不需要大規模地調整課程結構。」

撰稿人/譯稿人：Beckie Supiano / Yung-Tsen Chen

資料來源：2019 年 07 月 18 日, The Chronicle of Higher Education

How to Make Authentic Research Experiences Widely Available

<https://www.chronicle.com/article/How-to-Make-Authentic-Research/246710>

Heyme 調查出爐，法國大學生需加強衛教常識

駐法國代表處教育組

法國學生保險於 2018 年起併入社會保險，為了因應新制度，7 間學生保險公司（包括 Smerep 及 Mep 兩大公司）於今年 6 月 11 日合併為 Heyme。Smerep 公司過去定期針對學生健康進行調查，Heyme 持續這項工作，並於 7 月 3 日發布結果。最令人憂心的，是大學生及高中生遭受的暴力與歧視問題。35%的大學生曾遭遇暴力對待，當中主要為女性，加害者有 40%比例為認識的人。這些數據促使 Heyme 更加重視宣導工作，該公司預防醫學部門發言人 Jules Russick 表示，「我們試著調整相關訊息，希望能以更有效的方式傳遞給受眾。預防從來不是為了指控誰有錯，而是為了提供年輕人支持。」

無論是言語、心理、肢體或性方面的暴力，有 66%的加害者是受害者身邊極為親近的人，如家人、朋友或伴侶。Jules Russick 分析，「這也就解釋了為什麼有 33%的暴力受害學生什麼都沒有說。他們當下沒有認為這是暴力，因為暴力已經內化於他們的生活中，成了一種習慣。」曾遭遇暴力事件（無論形式為何）的高中生有 25%，當中有 40%的加害者是認識的人。

此項調查還點出了另一個令人擔憂的數據：介於 16 至 28 歲之間的大學生中，有 72%已有性行為，但使用保險套的人不到一半(44%)，較 2018 年的 52%更低。Jules Russick 指出，不願規律使用保險套的學生提出了一些「聽來有道理」的原因，比如固定性伴侶（73%）、已服用避孕藥（27%），但也有人給出偏向主觀感受的理由，如愉悅感降低（15%）、帶來不適感（9%）。然而，固定使用保險套的高中生比例高達 74%。Jules Russick 認為，「比起大學生，高中生還更有固定使用保險套的習慣。年輕人上大學之後就忘了疾病預防這回事，我們必須更密集地宣導健康訊息。」

至於在性病檢查方面，大學生也多半憑直覺行事。42%的人認為自己的行為風險不高，更換性伴侶時也沒有重新檢查的習慣。33%的人對愛滋病的傳播方式有誤解：19%以為蚊子叮咬是傳染途徑之一，而 10 個學生裡有 2 個以為治療 HIV 病毒在今日已不是難事。同樣地，只有 22%的高中生在更換性伴侶時會進行健康檢查，因為他們以為這不構成需要進行健檢的風險。

Jules Russick 感慨地指出，「瘋狂飲酒（binge drinking）是近年來很常見的現象。」76%的大學生已有飲酒經驗，當中有 6%出於習慣，更有 4%表示是因為需要。「飲酒已成了習慣、癮.....而 32%的學生已經嘗試過毒品、25%有抽煙習慣。讓人稍感安心的是，84%的學生有意戒煙，當中 57%是為了健康。」以高中生而言，63%曾經飲酒、22%曾嘗試過毒品（主要是大麻）、15%有抽煙習慣。

「數位健康」是 2018 年新增的項目，主要是為了了解年輕人每天花多少時間在智慧型手機上。12%使用智慧型手機的時間介於 6 到 8 小時，而約有 40%的高中生 1 天花超過 4 小時在手機上。12%的大學生在小學、64%於初中即得到人生中第一支智慧型手機。

Smerep 董事長 Hadrien Le Roux 指出，「這項調查讓我們知道哪些健康主題對年輕人來說最重要。」就大學生而言，他們需要的是壓力管理、心理問題以及睡眠方面的幫助，而高中生關心的主要是壓力以及新科技方面的問題。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 7 月 6 日，〈費加洛學生報〉

英國獨立調查委員報告指出， 現行 18 歲以上教育制度的缺失

駐英國代表處教育組

英國社會對於高等教育經費分配、高等教育學費以及技職教育等制度的規劃一直存有高度爭議，英國首相 Theresa May 去（2018）年 2 月宣布委任前銀行家 Philip Augar 博士組成獨立調查委員會（下稱「Augar 調查委員會」），期望這個獨立調查委員會可以徹底且全面地檢討英國 18 歲以上教育制度和經費分配問題（Review of post-18 education and funding），試圖尋求根本解決之道。今年 5 月 30 日，Augar 博士代表該調查委員會提出「18 歲以上教育與經費之獨立調查報告（Independent panel report to the Review of Post-18 Education and Funding）」（英國媒體將此報告簡稱為「Augar 報告（Augar Review）」）。

英國對於 18 歲以上公民的教育制度設計相當多元。所謂 18 歲以上教育制度（post-18 education）包含四大類型：大學（universities）、繼續（擴充）教育學院（further education colleges）、私立訓練機構或政府補助機構（independent training providers (ITPs) and publicly funded provision）、以及僱主（employers）（註 1）。目前英國公民在大學以外教育機構就讀的人數遠多於大學生，根據 2017/18 統計資料，非大學的 post-18 教育機構學生人數約 220 萬人，大學生則為 120 萬人。Augar 調查委員會所提出的這份報告對於英國教育政策具有重大意義，這是繼 1963 年的魯賓斯報告書（Robbins report）（註 2），再次將繼續（擴充）教育和高等教育合併一起進行制度性總體檢。

大學和繼續（擴充）教育學院在英國教育體系中的差異不僅是教學取向、課程的安排與規劃、享有的學校自治程度，政府給予經費補助的方式也大為不同。

自從英國政府於 1998 年導入大學收費制度之後，學費已經成為英國大學主要的收入來源，目前大學學費的調升空間已經調高到 9,000 英鎊/年。雖然英國社會質疑學校逐年調漲學費的必要性和正當性，但不可否認的是，收費制度相當程度減輕政府的預算負擔，並且確立政府經費是屬於補助的性質。目前英國政府補助大學的方式除了提撥研究與教學經費（目前是由研究與創新辦公室（UK Research & Innovation, UKRI）負責分配英國高等教育研究經費），另一個方式就

是學生貸款制度。學生貸款使有財務困難的學生可獲得財務支援接受高等教育；學貸所搭配較低的利息利率、畢業後還款期限的展延，以及 30 年還款期限截止後由政府註銷的未清償債務等，也都直接與間接地動用政府經費支持學生的受教機會。然而，Augar 調查委員會發現有近 45% 的學生貸款屬於英國教育部日後可能註銷債務的未清償債務。由於註銷學貸還款義務的年限是 30 年，換言之，學貸產生的呆帳是在政府借出貸款 30 年後才會反映在政府收支帳上（註 3）。實際收入和帳面資料存在的落差不僅有浪費稅金之嫌，也會影響政府編列預算的正確性。

反觀繼續（擴充）教育學院，政府對於繼續（擴充）教育學院的經費補助制度遠較大學來得嚴格而且僵化。英國政府是根據前一年度的教育和培訓人數和該些教育學院簽訂教育服務契約，契約內容會規定該些機構可收取的學費上限。因此，繼續（擴充）教育學院的主要收入來源雖然也是學費，但是課程數量與招收人數卻取決於當年度政府開出的需求，一旦遇到地方或中央政府財務不佳的狀況，簽約數量將遠低於預期。此制度性因素也導致繼續（擴充）教育學院近年來頻繁地改組、合併甚至無法繼續營運。Augar 報告也引用相關數據顯示英格蘭地區繼續（擴充）學院的數量從 2013-14 年度的 246 間縮減到目前的 200 間。

除了經費相關的財務制度之外，Augar 報告也點出現行 18 歲以上教育制度存在的若干問題。第一，教育並未促進社會流動(social mobility)。不僅若干研究文獻指出英國在過去半世紀的社會流動未有顯著改變，OECD 在 2018 年的報告也顯示英國社會中低收入家庭必須花費近五個世代才可能將財務狀況提升到一般水準，此財富累積和階級流動的速度低於 OECD 平均基準。社會流動的停滯也反映在教育機會的不平等。Augar 報告列出四項造成不平等的因素：(1)地域差異：地域差異反映年輕人選擇高等教育的意願；(2)種族差異：少數族裔普遍較英國白人更多進入高等教育系統；(3)性別差異：進入大學就讀的女性多於男性；(4)家庭背景：雙親具有學士學位者有較高的機率選擇 GCSE 或 A-Levels 課程，且更有可能就讀進入學術研究取向的高等教育體系。

第二個問題是缺乏高級專業人才。雖然 Augar 報告觀察到英國大學大學生數量逐年增加，但是民間企業和雇主的反饋卻認為人才不足。近期報告就指出在高等技術、工藝技藝、以及 STEM(科學、技

術、工藝和數學)等相關領域，面臨嚴重的缺工問題。英格蘭境內 25 歲公民之中，約有 4%的比例所擁有的最高專業資歷是 Level 4 或 5 等級，反觀德國的大學生或碩博士生之中，約有 20%的比例是已經擁有 Level 4 或 5 等級專業資歷(註 4)。此現象反映現行的 18 以上教育制度已經無法因應經濟的發展和回應民間的需求。

此外，另一個問題是所學非所用。Augar 報告指出大學生已經有供過於求的情況，不少大學畢業生所做的工作與自己專長不符，或是屬於高成低就(over-qualification)，相關證據顯示有近 30%比例的英國大學畢業生屬於低就的工作狀況。對此，Augar 報告引述社學學家 John Goldthorpe 的觀點，認為高成低就的就業狀況將嚴重衝擊勞動市場，不但會降低若干工作的勞動力價值，也會拉低平均薪資水準，使大學畢業生的就業狀況進入惡性循環。

對於現行制度的缺失，Augar 報告提出的核心概念是「平衡」高等教育和技職教育，希望透過降低大學學費、重新調整高等教育和技職教育(包括繼續(擴充)教育)的經費等措施，矯正過去重學術輕技職的政策，健全多元的 18 歲以上教育制度。

註 1：僱主之所以列入英國 18 歲以上教育制度的一環，主要原因是英國的義務教育是從 5 歲到 16 歲，中學生(相當於臺灣的國中生)畢業後可以選擇直接進入社會工作，在此情形之下，職場上僱主肩負起技術培訓的任務。英國政府也會透過學徒制、企業實作等課程和民間企業合作推動技職教育的發展。

註 2：魯賓斯報告書是 1963 年由魯賓斯爵士領導的高等教育委員會(Committee on Higher Education)所提出，此報告書建議英國政府應當擴充高等教育機構，增加英國公民進入高等教育的機會，並且促使英國政府建立起高等教育和技職教育二元制體系。

註 3：英國預算責任辦公室(office of budget responsibility)在今年公布的春季報告書，推估學貸呆帳所造成的預算赤字在 2023-24 年度將從 2018-19 年度的 10 億 5 千萬英鎊增加到 13 億 7 千萬英鎊。

註 4：根據英國國家資歷架構(Regulated Qualifications Framework, RQF)，學士屬於 Level 6 等級的專業資歷；碩士屬於 Level 7 等級的專業資歷；博士屬於 Level 8 等級的專業資歷。

資料來源：

2019 年 5 月 30 日, Gov. UK, Department for Education, 'Independent report,

‘Post-18 review of education and funding: independent panel report’,

<https://www.gov.uk/government/publications/post-18-review-of-education-and-funding-independent-panel-report>

2019年5月30日, Gov. UK, Prime Minister Office, Speech, ‘PM speech at Augar Review launch’,

<https://www.gov.uk/government/speeches/pm-speech-at-augar-review-launch-30-may-2019>

2019年5月30日, TES news, ‘Undervalued and underfunded’: Theresa May on FE’,

<https://www.tes.com/news/undervalued-and-underfunded-theresa-may-fe>



英國獨立調查委員會， 對於現行 18 歲以上教育制度和經費提出的政策建議

駐英國代表處教育組

英國首相 Theresa May 去(2018)年 2 月委任前銀行家 Philip Augar 博士組成獨立調查委員會(下稱「Augar 調查委員會」)，徹底且全面地檢討現行英國 18 歲以上教育制度和經費分配(Review of post-18 education and funding)，希望能根本上解決大學學費、學貸以及技職教育發展等問題(註 1)。該獨立調查委員會是繼 1963 年的魯賓斯調查委員會之後，再次就繼續(擴充)教育和高等教育一起合併進行制度性總體檢。

今年 5 月 30 日，Augar 博士代表該調查委員會提出「18 歲以上教育與經費之獨立調查報告(Independent Panel Report to the Review of Post-18 Education and Funding)」(英國媒體將此報告簡稱為「Augar 報告(Augar Review)」)。該報告指出英國目前 18 歲以上教育制度的核心問題是高等教育和技職教育存在失衡現象。雖然就讀於繼續(擴充)教育(further education)(包括技職教育)的學生人數遠多於大學入學生，但政府給予繼續(擴充)教育機構的經費遠不及大學和高等教育機構；雖然大學生數量逐年增加，但大學畢業生卻存在高成低就的就業狀況，民間企業也反應欠缺高等技術和科技領域的專業人才。對於高等教育和技職教育間的失衡現象，Augar 調查委員會在報告中提出若干政策建議，該些建議包含六大項目：技術培訓(skills)、高等教育、繼續(擴充)教育、學徒制文憑(apprenticeship)、學貸(student contribution)、生活費(maintenance)。

針對技術培訓部分，Augar 報告建議英國政府提供終身學習(教育)的貸款給 18 歲以上青少年和成人，使其有機會進修相當於英國國家資歷框架 Level 4 到 6 等級且非政府補助的課程(註 2)；進修 Level 4 到 6 等級技術與資格的學習者也應該有機會獲得生活費和學費的補助；政府對於 24 歲以上成年人進修第一個 Level 2 等級技職課程也應該給予全額補助。該報告也建議政府為了建構全國性高等技職教育網絡，應該對部分特殊繼續(擴充)教育學院編列額外的經費補助。

針對高等教育部分，Augar 報告建議英國政府將分配給每位就讀高等教育機構的學生的補助凍結期間三年(從 2020/21 年度到 2022/23

年度)；大學學費應從 2021/22 年度開始持續三年維持在每年 7,500 英鎊的基準，直到 2023/24 年度再根據物價水準程度進行調整。該報告也建議政府對於不同科目所給予的教學經費補助進行調整，以如實反映不同科目的合理教學成本以及對學生與納稅者的經濟貢獻和社會價值。

在繼續（擴充）教育方面，Augar 報告建議英國政府增加對於 18 歲以上教育和成人教育的經費；簡化英國教育與技能經費撥款委員會（Education & Skills Funding Agency, ESFA）對於繼續（擴充）教育學院的撥款程序。建議政府一方面凍結給予高等教育機構的經費，另一方面提撥至少 10 億英鎊的經費給繼續（擴充）教育學院，以扭轉過去高等教育機構和繼續（擴充）教育學院之間經費失衡的情形。此外，也建議政府應重新建構提供 Level 3 至 5 等級的全國性繼續（擴充）教育網絡，使有需要者可以在各地找到適合的相關課程進修，減少地域和交通帶來的限制。

有關學徒制文憑部分，Augar 報告建議英國政府對於目前並非由政府支助的 Level 6 等級學徒制文憑，應給予進修者經費補助；對於接受政府補助提供學徒制文憑的訓練機構，政府應制定相關規則以保護學生避免因為訓練機構破產或結束營運導致權益受損。此外，該報告建議將所有提供學徒制文憑的訓練機構，無論文憑的等級，統一歸由英國教育標準局（Office for Standards in Education, Children's Services and Skills, Ofsted）監督管理。

在學貸部分，Augar 報告主要聚焦在大學生的學貸制度，而未處理碩士生和博士生的學貸，原因是英國政府提供碩士生的學貸在 2016 年 8 月才開始實施（總金額上限為 10,609 英鎊）、2018 年 8 月才開始實施對博士生的學貸（總金額上限為 25,000 英鎊，每年至多不超過 10,609 英鎊），後兩者的學貸制度還處於起步階段，申請人數以及對政府預算的影響遠不及大學生學貸。Augar 報告對大學學貸提出的具體建議包括：（1）調降對大學生的學貸利息（從 2021/22 年度開始生效）；（2）延續過去「有賺再還的還款原則（pay-as-you earn principle）」，但建議將還款門檻從目前的 25,000 英鎊/年收入調降到 23,000 英鎊/年收入，並且將畢業後貸款利息（post-study interest threshold）依年收入區分為兩種級距，23,000 英鎊至 43,000 英鎊以及 28,100 英鎊至 52,525 英鎊；（3）延長學貸償還年限（從畢業開始起算 40 年），40 年還款期限一到，政府即註銷學貸的清償義務（無論期

限屆滿時該筆債務是否獲得全部清償)。但是在 40 年期限屆滿之前，倘若還款金額（本金加利息）已經超過貸款金額的 1.2 倍，政府也可註銷該筆學貸債務。

最後，有關生活費補助部分，Augar 報告建議英國政府應該恢復給予經濟和社會上弱勢學生至少每年 3,000 英鎊的生活費補助。而生活費補助上限應當以 21-24 歲成年人的平均最低薪資（每周 37.5 小時；每年 30 周）為準。目前有關 18 歲以上教育的生活費或學雜費補助應該擴及到所有進修 Level 4-6 等級課程的學生。

整體而言，Augar 調查委員會的建議有兩大重點。第一、暢通多元的進修教育管道，鼓勵人民在負擔合理的教育成本下不斷提升自我專業技術和能力。其次是提高技職教育的經費預算、提升社會和市場對於技職專業的評價，使技職教育與高等教育培養的人才符合民間的勞動需求。

然而，民間對於 Augar 報告的政策建議卻有不同聲音。英國著名的財政研究機構（Institute for Fiscal Studies, IFS）認為部分 Augar 報告建議反而是有利於高收入者，因為高收入者原本就擁有較強的償債能力，調降學費和學貸利息的結果將會使該些高收入者節省更多的教育成本。而原先有償債困難的低收入者，延長學貸償還年限的結果將使其背負更長的償還期間。前大學高等教育大臣（Universities Minister）Johnson 先生也表示，根據 Augar 報告建議進行試算，發現降低學貸利息將使得目前屬於前 10% 高收入者的學貸負擔從目前的 56,815 英鎊降低到 37,883 英鎊；同時，因為學貸償還年限的延長，將使領取平均薪資水準者負擔的學貸成本從目前的 14,844 英鎊增加到 26,667 英鎊。因此，Johnson 先生警告 Augar 報告的建議恐怕會導致富者越富、窮者越窮的失衡結果。

雖然英國首相 Teresa May 支持 Augar 報告對於高等教育和技職教育提出的觀察重點和相關建議，並且呼籲未來繼任首相應領導執政團隊參照該報告採取相應措施，但是工黨卻質疑 Augar 報告充滿口號式內容，無法根本有效地解決英國現行高等教育和技職教育的制度性問題。因此，英國 18 歲以上教育制度將來是否會朝 Augar 報告建議的方向進行改革，仍有待觀察。

註 1：英國對於 18 歲以上公民的教育制度設計相當多元。所謂 18 歲以上教育制度（post-18 education）包含四大類型：大學（universities）、繼續（擴充）教育

學院 (further education colleges)、私立訓練機構或政府補助機構 (independent training providers (ITPs) and publicly funded provision)、以及僱主 (employers)。

註 2：根據英國國家資歷框架，Level 4 等級包括國家高級證書 (Higher National Certificate, HNC) 課程、會計專業文憑；Level 5 等級包括國家高級證書 (Higher National Certificate, HNC) 課程和部分高等教育文憑 (DipHE)；Level 6 等級包括學士學位 (BA, BSc)、學徒制學位 (degree apprenticeship)。

資料來源：

2019 年 5 月 30 日, Gov. UK, Department for Education, ‘Independent report, ‘Post-18 review of education and funding: independent panel report’,
<https://www.gov.uk/government/publications/post-18-review-of-education-and-funding-independent-panel-report>。

2019 年 5 月 30 日, Gov. UK, Prime Minister Office, Speech, ‘PM speech at Augar Review launch’,
<https://www.gov.uk/government/speeches/pm-speech-at-augar-review-launch-30-may-2019>

2019 年 5 月 30 日, TES News, ‘Augar review: Give colleges £1bn and freeze HE funding’,
<https://www.tes.com/news/augar-review-give-colleges-ps1bn-and-freeze-he-funding>

2019 年 5 月 30 日, BBC News, ‘University tuition fees 'should be cut to £7,500’,
<https://www.bbc.com/news/education-48451474>。

2019 年 5 月 30 日, Telegraph News, ‘Theresa May’s tuition fees review will help higher earners most, former minister warns’,
<https://www.telegraph.co.uk/education/2019/05/30/theresa-mays-tuition-fees-review-will-help-higher-earners-former/>。

德州推廣公立學校安全及孩童心理健康法案

駐休士頓辦事處教育組

德州參議院 11 號於今(2019)年 6 月通過施行推廣公立學校安全及孩童心理健康法案，內容涉及多項教育政策相關，涵蓋健康、心理健康、健康與營養課綱、語言課綱及校園安全等議題。

一、健康

- 於地區性健康諮詢單位的職責內容加入提升家長對自殺防治的認知。
- 每個學區須於其轄內學校實施包含創傷通報在內的實務策略、規定等。
- 資源不足的學區可與社區健康組織合作提供相關訓練。

二、心理健康

- 教育廳須發展出一套準則供學校依循，以找出經認可的學生身心健康相關資源及供地區教育服務中心使用。該套準則須於單數年做修正並提供地區教育服務中心使用該套準則方法。
- 教育廳須發展出一份有關學生心理健康的全州資源列表供學區使用。內容須涵蓋下列各項目標：全州性的學生心理健康協助資料、檢測學區文化的方法、提高介入學校的可行度、支援與資源、提高轉介各種學校事務的可行度等。
- 教育廳須依照法案計畫發展出有效的略策性計畫。

三、健康與營養課綱

- 須包含強化身體健康、心理健康以及自殺防治的課程內容。

四、語言課綱

- 每個學區須於原有課綱中結合數位化公民課程，將可能的網路霸凌後果等資料涵蓋在內。

五、校園安全

- 教育廳長須修訂法案確保學校設備標準可提供安全的校園環境，包括：設計完善的新設備及改善現有設施。
- 廳長須提供准予學區教師挪用部份授課分鐘數用於出席學校安全訓練課程的聲明及提供學校安全檢視計畫報告。
- 德州學校安全中心(Texas School Safety Center)須發展出一套威脅評估範例策略。

撰稿人/譯稿人：陳憶如

資料來源：2019年7月16日

Education Commission of the States

<https://www.ecs.org/state-education-policy-tracking/>

俄羅斯大學的學費上漲 15%-19%

駐俄羅斯代表處教育組

依據俄羅斯消息報(Izvestia)引用俄羅斯國家統計局(Rosstat)及統一跨部門資訊及統計系統的數據。俄羅斯大學自費生的學費過去一年的漲幅在 15%至 19%之間，預估今年新學年有可能再增加。

最新一期的俄羅斯國家統計局月報「俄羅斯社會經濟形勢資訊」公布，2019年5月的高等專業教育服務消費價格指數為2018年5月的115%，這說明大學的學費上漲15%。

統一跨部門資訊及統計系統的數據也證明學費上漲。今(2019)年5月俄羅斯國立及市立大學一學期平均的學費為6萬8,900盧布，比前一年同期的5萬8,000盧布增加19%。

私立大學的學費也提高，從4萬6,300盧布增至5萬5,200盧布。2018年大學學費即呈現上漲的趨勢，該年學費增加14%。

專家提醒，俄羅斯大學的學費9月有可能再增長15%-20%，這是因為根據5月份的總統命令，教師的薪資必須維持在當地平均薪資水準的200%，其他原因還有大學申請人數增加及公費生名額減少。

資料來源：2019年6月27日,Interfax

<https://www.interfax.ru/russia/666771>

貫徹國民教育改革，法國教育年預算突破 527 億歐元

駐法國代表處教育組

根據法國財政部最新出版的 2020 年度預算草案，法國國民教育部(Ministère de l'Education nationale)的年度預算將從 2019 年的 517 億歐元提高到 2020 年的 527 億歐元，並預計於 2022 年時增加至 543 億歐元。與此同時，負責高等教育的法國高等教育暨研究部 (Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) 的預算也將從 2019 年的 250 億歐元提高至 255 億歐元。

一、預算增列幅度，僅次於國防部

2020 年度法國國民教育部增列預算 10.4 億歐元，此幅度僅次於國防部增列的 17 億歐元。根據財政部的報告，教育部增列的預算主要用於國小一年級 (CP) 與二年級 (CE1) 的課程改革。法國總統馬克宏於今年一月中舉行全國大辯論 (grand débat national)，傾聽來自社會各界的聲音；該辯論結束後，馬克宏決定教育改革應從小做起，因此要求在自己任期結束前，要讓全法國幼稚園 (maternelles) 與國小一、二年級每班的人數不得超過 24 人。這項措施於 2018 學年度只先於資源不足的重點教育優先區 (REP+) 的一、二年級實施，至今已讓十八萬名學童受惠。馬克宏進一步希望，這項措施能於 2019 學年度擴展至一般教育優先區 (REP)，以讓三十萬名學童受惠。

此外，馬克宏於 2019 年中開始試行社會義務役 (service national) 制度，期望提高年輕人的公民意識，增強社會凝聚力。今年試行有兩千名青年自願參與，費用即達四百萬歐元；2020 年度預計擴展試行範圍至四萬人，由此新增的八千萬歐元費用，也須由 2020 年國民教育部的預算買單。

二、面對多項改革，預算恐仍左支右絀

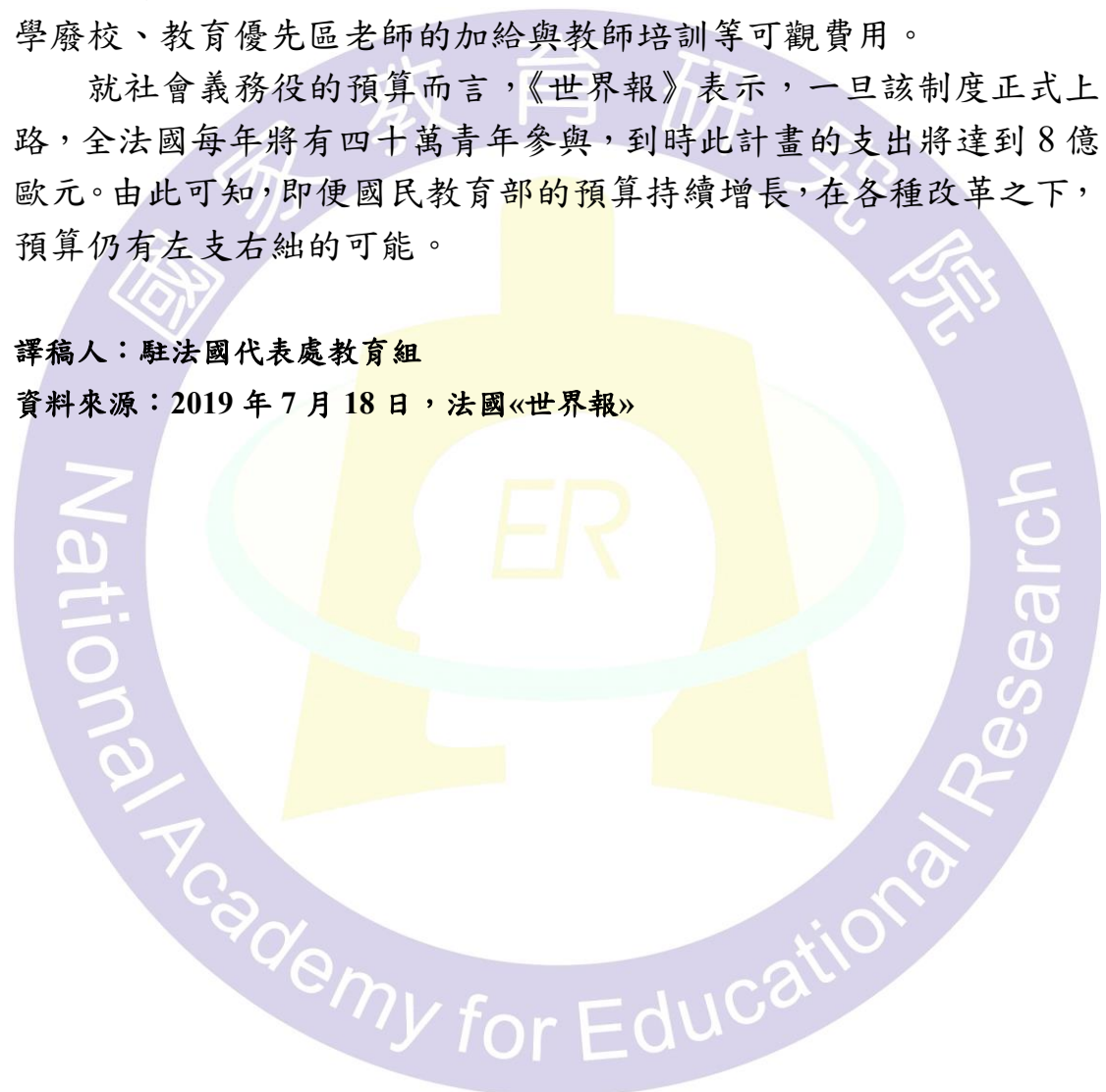
但有媒體質疑，儘管增列預算，國民教育部是否真能有效推動改革？根據法國《世界報 (Le Monde)》的計算，全法公務員 240 萬人中有近一半(110 萬人)受僱於國民教育部，這些人依年資增加的薪水

加上退休金，已相當可觀。以 2019 年度國民教育部增列的 5 億歐元預算為例，有 2.3 億歐元用於支付退休金，而 1.2 億歐元用於為現役人員加薪，扣除其他費用後，真正能用於增聘新教師的額度只剩 8,790 萬歐元。《世界報》發現，國民教育部於 2019 年新聘教師 1,900 人，即便將成本分年攤銷，也已占去 2020 年度預算中的 6,500 萬元；根據法國《回聲報 (Les Echos)》的計算，要達到馬克宏的目標，至少須新聘教師一萬人。該報提醒，本次增加的預算還要支付防止鄉村中小學廢校、教育優先區老師的加給與教師培訓等可觀費用。

就社會義務役的預算而言，《世界報》表示，一旦該制度正式上路，全法國每年將有四十萬青年參與，到時此計畫的支出將達到 8 億歐元。由此可知，即便國民教育部的預算持續增長，在各種改革之下，預算仍有左支右絀的可能。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 7 月 18 日，法國《世界報》



法國菁英學生拿公務員津貼，公平性受質疑

駐法國代表處教育組

法國的某些公立高等學院(Grandes Écoles)入學不易，但一旦考上即有公務員資格，因此根據現行法令每月可以領取政府津貼。《世界報(Le Monde)》發現，代表性的高等學院如巴黎高等師範學院(ENS Paris)學生每月可領 1,343 歐元、高等綜合理工學院(École Polytechnique)的學生每月可領 1,342 歐元，國家行政學院(École nationale d'administration，法國高級公務員的訓練所)的學生更可領到 1,617 歐元。雖然沒有準確的官方數字，但每月領取津貼的學生估計超過數千人。對此，普瓦提埃大學(Université de Poitiers)公法教授奧邦(Emmanuel Aubin)認為，在一定程度上，這種津貼已經沒有必要繼續發放。

一、學生多出身富裕家庭，拿公務員津貼恐加深不平等

於去年黃背心運動後，法國政府對公部門裡的不平等問題愈加重視。法國公務機關人員，尤其是機關中高階的決策者，大多出身自高等學院，其中最重要的無非國家行政學院。但該學院入學極其困難，準備耗時，造成出身社經地位普通家庭的學生難得其門而入。為了消弭社會上的批評，總統馬克宏於今年宣布將解散國家行政學院。在這個檢討不平等問題的浪潮下，高等學院的津貼問題卻無人過問。對此，主導國家行政學院改革的總統顧問提里耶(Frédéric Thiriez)的幕僚表示，刪去津貼目前並不在改革範圍內。

《世界報》進一步指出，在入學競爭激烈的高等學院，能考入的學生大多出身富裕家庭。以巴黎高師為例，83%學生的家長為高層管理人員；在國家行政學院，僅 4.4%的學生父親為工人；在綜合理工學院，只有 7%的學生出身工人、農人或手工業者家庭。法國民間單位「不平等問題研究所(Observatoire des inégalités)」執行長莫蘭(Louis Maurin)認為，儘管這個措施的原意是鼓勵出身所有階層學生加入公部門，在今天的結構下，津貼的發放似乎有待商榷。以綜合理工學院為例，今天高達 80%的學生選擇不加入公部門，而選擇私部門或研究工作。

二、鼓勵學生加入公部門，學校支持發放津貼

對此，國家行政學院院長傑拉德（Patrick Gérard）表示，該校學員自入學起便獲得「實習公務員（fonctionnaire stagiaire）」身份，在各使館、警察局等地服務，給予津貼並無不當。他也提醒，取消津貼對該校出身普通的學生並不公平。巴黎高師院長梅查爾（Marc Mézard）也列舉該校校友所獲得的諾貝爾與費爾茲獎章，強調正是因為這種津貼，才讓該校能招募到最優秀的學生，之後成為教授或研究員，為法國的科學發展盡力。《世界報》也訪問到一名正就讀巴黎高師的學生，他表示雖然家裡還過得去，也不反對刪除津貼，但有了津貼，生活便更安心了，弟弟的學費也有了著落。

在每月領取津貼的同時，各高等學院也各自要求學生畢業後須加入公部門，否則就要付出違約金（pantoufler）。以綜合理工學院則為例，該校要求學生在畢業五年之內，至少須為公部門服務一年，否則違約金可達三萬一千一百歐元。巴黎高師則要求學生在畢業後，須為政府工作十年，否則違約金可達三萬六千歐元；儘管如此，根據2015年的統計，在2,689名校友中仍有122人選擇離開公部門，繳交違約金。國家行政學院也要求學生畢業後須為政府服務十年，若違約則須退還過去兩年薪水。儘管如此，莫蘭還是認為這些學生在學校享受了最好的資源，實在沒有理由再另外給予補貼。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019年7月20日，法國《世界報》

探討英國高等教育學費現況

駐英國代表處教育組

相較於其他國家，現今英國高等教育的學費普遍居高，良莠不一的大學在學費收取上並無差異，使高等教育所提供的價值與學生期待有落差，各界批評聲浪不斷。根據英國研究報告（註 1）指出，大學開設了過多不符合就業需求的課程，加上高學費與所取得學位對就業的投資報酬不成比例，使得學生一畢業即面臨償還貸款的壓力及就業的困難，因而對整個教育系統產生質疑。

專家們建議英國政府應該最遲在 2021 至 2022 年，將大學學費從每年 9,250 英鎊減低到 7,500 英鎊，在提升教學品質及輔導學生就業的項目上增加教育預算，並改革現行的貸款制度，延長償還貸款時限，並提供「終身學習貸款津貼」（Lifelong learning loan allowance）（註 2）。然而多數的大學領導階層指出，若學費削減方案成為政府政策，高等教育可能會被迫進入「生存模式」。薩塞克斯大學（University of Sussex）校長則釋出警告，此政策若實施，將會使高等教育機構減少近 20 億英鎊的收入，因此影響在教學品質，學生輔導，以及學校基礎設施上的投資建設，導致學生最終反而負擔更多的學費。

削減學費的政策一旦實行，就會減少蘇格蘭和威爾士大學的學費收入，對其財務產生重大影響。因為目前約有 22,000 名來自英格蘭的學生就讀於蘇格蘭大學，當他們繳交 9,250 英鎊的大學學費，本地學生則學費全免。羅素集團大學聯盟（Russell Group）（註 3）指出，政府若是實行刪減學費的策略，必須保證提供配套措施來協助大學面臨收入減少而造成教學品質低落的困境。然而，英國 YouGov 獨立市場研究的民意調查顯示，降低學費的方案一釋出即有高達 59% 的支持率。全國學生聯盟（National Union of Students）也表示刪減學費將有助於緩解學生對高學費，高生活費以及缺少獎助金補助所造成的恐懼感。

英國財政研究機構（Institute for Fiscal Studies, 簡稱 IFS）（註 4）說明，弱勢家庭因無法提供較佳的經濟支持，清貧學生即便畢業後擁有高薪工作，還是相對地負擔更多學費。反觀之，唯有經濟優勢的學生才能真正受益於削減學費和延長還款的政策。許多專家質

疑，若只是減少學費，卻無提供獎助金或其他學貸方案，將無助於改善社會階級的流動（Social Mobility），研究數據顯示，大約只有4%的清貧學生進入大學，而富裕的學生則有5.7倍多；14個倫敦之外的地方政府則指出（註5），將近少於三分之一的年輕人進入高等教育。因此，若要提升社會階級的流動性，弱勢的學生需要獲得政府長期的支持，並提供各項獎助資訊，讓他們能夠早一步為進入高等教育做好選擇。

高等教育長期受到政府的補助，多數專家認為政府的支持應該轉向擴充教育（Further Education）（註6）。英國的擴充教育自2010年以來，在十年內由於缺乏政府的重視，補助資金已減少了25%。英國政府近期開始呼籲正視擴充教育，此舉受到了英國的工會理事會（Trades Union Council）、工業聯會（Confederation of British Industry）和學院協會（Association of Colleges）的支持。英國工黨（Labour Party）認為，每一所中學應有提供職場訊息的諮詢管道，並設置職業規劃中心，讓學生能提早接觸有實質助益的資訊，也能對擴充教育有更多的認識和應用。各項的提議還包括，不論是就讀高等教育或擴充教育，政府按學生的經濟狀況而定，補助免償還的「生活費補助金」（Maintenance Grant）（註7）共3,000英鎊，並依其需要提供「終身學習貸款津貼」，以支持各年齡層的學生。

高等教育政策研究機構（Higher Education Policy Institute）（註8）指出，政府有意響應多項極具建設性的提議，其中含括獎助金的回復、補助擴充教育，提供非全職學生短期課程的學位認證等等，這不僅提升了教育的品質，也對學生的多元發展有助益。唯有當整體的教育發展不只專注於高等教育，同時也能重視擴充教育，如此才能真正地符合社會現況，反映產業的需求。

英國政府重整2018年起對教育系統的回顧，目標在於創造一個較完善且平等的教育體系。英國教育部（Secretary of State for Education）則呼應其理念，並表達教育系統的設計需符合公平原則，讓所有年輕人不論其出身背景如何，都有受教的權利及機會。

註1：Independent panel report to the Review of Post-18 Education and Funding，簡稱Augar Report。是由英國首相特蕾莎·梅 Theresa May於2019年委託教育專家群對現行教育所做的獨立報告

註 2：英國終身學習貸款津貼（Lifelong learning loan allowance），針對 18 歲以上不分年齡，想要繼續學習並未持有政府補助之學位的成人，給予一次性學費借貸的津貼，可借貸總額大約相當於四年的大學學費。

註 3：英國羅素集團大學聯盟（Russell Group），包含 24 所英國大學，在研究及教學上都有傑出的表現。如美國長春藤聯盟大學。

註 4：英國財政研究機構（Institute for Fiscal Studies, 簡稱 IFS），是在 1969 年設置，具領導地位的經濟研究機構。其旨在透過獨立研究經濟財政方面問題，有效表達人民的意見，並對政府的經濟政策提供建議。

註 5：根據在英國各地參與高等教育的年輕人口比例所做的區域分類（The participation of local areas, 簡稱 POLAR）。

註 6：英國擴充教育（Further Education, 簡稱 FE），指的是基本國民義務教育後針對年齡 16 以上的教育，範圍不包含高等教育（Higher Education, 簡稱 HE）。

註 7：英國生活費補助金（Maintenance Grant），主要是依據學生的家境收入狀況提供補助。

註 8：英國的高等教育政策研究機構（Higher Education Policy Institute），在 2002 年成立，是一個非政府組織及非黨派的獨立研究機構。主旨是透過研究以期改善高等教育的發展。

資料來源：

2019 年 5 月 30 日, BBC News, education and family correspondent, University tuition fees should be cut to £7,500,

<https://www.bbc.co.uk/news/education-48451474>

2019 年 5 月 30 日, FEWEEKS, Post-18 education review: Introduce a “lifelong learning loan allowance”,

<https://feweeek.co.uk/2019/05/30/81379/>

2019 年 5 月 30 日, Great Britain. Department of education, Independent panel report to the Review of Post-18 Education and Funding,

<https://www.gov.uk/government/publications/post-18-review-of-education-and-funding-independent-panel-report>

2019 年 5 月 30 日, Times Educational Supplement (TES), Call for return of grants to help poor pupils enter uni,

<https://www.tes.com/news/call-return-grants-help-poor-pupils-enter-uni>

The Guardian, 30 May 2019, Universities hit back after report proposing funding cuts, <https://www.theguardian.com/education/2019/may/30/augar-post-18-report-leaves-university-leaders-fearing-cuts>



影片分享網站 YouTube 新增教育頻道功能

駐休士頓辦事處教育組

影片分享網站 YouTube 最近新增了「學習播放清單(Learning Playlists)」教育功能，提供多樣化主題的「登陸網頁(landing pages)」專用教育影片，包括：數學、科學、音樂及語言。該播放清單將會有類似圍繞關鍵字衍生的章節內容、依初學者至進階課程排列之類的組織條理特點。這些頁面也不會跳出各式建議影片，讓影片觀看者可以專注在他們的課程上而不受干擾。

YouTube 一直為人詬病的是它的電腦自動運算產生的各式推薦影片，有時會把觀看者導向偏激或其他會惹出麻煩的內容。儘管該公司之前百般不情願的關閉推薦影片功能，致使其影片觀看流量減少，但它還是把推薦影片功能從「學習播放清單」中移除，足見其對教育的重視。此外，影片也不會在播放清單播閉後自動播放其它影片，以避免你在化學課程影片播放中睡著，醒來後看到的卻是在講陰謀論的影片。

過去一年來，該平臺創建者持續與教育組織合作，擴展其教育內容。上(2018)年 10 月 YouTube 宣布，其已透過「學習基金計畫(Learning Fund initiative)」投注 2 千萬美元建置這些資源。YouTube 表示將開始把他們信賴的合作夥伴放進「學習播放清單」裡，例如：可汗學院(Khan Academy)及泰德教育(TED-Ed)。類似頻道還有由漢克及約翰·格林(Hank and John Green)創建的「剖析課程(Crash Course)」將教授化學主題以及頻道「火車密碼(Coding Train)」將教授類似 JavaScript 程式語言的專業課程。

撰稿人/譯稿人：陳憶如

資料來源：2019 年 7 月 11 日, Vox Media, Inc.

<https://www.theverge.com/2019/7/11/20690736/youtube-learning-playlists-algorithm-recommendations>

英國政府與專業團體合作，資助教育科技策略的落實

駐英國代表處教育組

由政府與專業團體合作推動教育科技策略(Education Technology strategy)落實的計畫於今年 6 月邁進了一大步。由英國有名的帕拉林匹克運動會(又稱殘奧會, Paralympic)泳賽選手 Baron Chris Holmes 為首的「教育科技領導團 (EdTech Leadership Group)」召集包括 Microsoft、Apple、Google、Ofsted (註 1) 以及學校信託和教育聯盟代表等成員, 於 6 月 3 日召開第一次的會面, 這也是落實他們投入高達 460 萬英鎊促進業界創新和支持發展教育科技產品的第一步。

教育科技領導團會議的背景是源於今年 4 月英國教育部公布的針對教育中科技使用的新策略。政府新的教育科技策略目的在減少教師工作量、改善學生的學習成果, 以及幫助特殊需求的使用者。英國教育部投入 1 千萬英鎊支持教育科技策略, 希望支持創新和提出整個英國中小學、學院以及大學在教育科技議題上面臨的阻礙。並能夠以此建立證據導向 (evidence-based) 的架構來檢驗教育科技的使用, 以符合各級學校教師與學生的需求。另外, 教育科技的產出對英國也有相當大的經濟價值, 其預估價值為 1.7 億英鎊。英國教育部期望教育科技策略能由科技產業與教育部門共同合作實施, 並且為十大教育挑戰激盪出創新的解決方式, 內容包括: 使用科技減少教師的工作負荷、探討如何運用科技增進教師培訓機會、辨識如何改善反造假軟體 (anti-cheating), 以及增進特殊需求者的創新科技使用。

為了實行新的教育科技策略, 政府與英國國家科學、技術暨藝術基金會 (National Endowment for Science, Technology and the Arts, Nesta) 合作, 並投入 460 萬英鎊的資金協助。此合作關係的目標則是測試新的或是現存的用於幫助教師節省時間和改善學生學習成果有巨大影響的教育科技產品, 並將之規模化。大學、科學、研究與創新部部長 (Minister for Universities, Science, Research and Innovation) Chris Skidmore 指出:「科技可以是學校中一個相當重要的元素, 也可以被視為學習者和教學者的催化劑。」他進一步指出, 英國教育部在與英國國家科學、技術暨藝術基金會的合作關係上, 投資了 460 萬英鎊協助該單位, 就是希望能夠創造最好的機會, 也期望教育科技能提出大膽而創新的計畫並向前邁進。

組織教育科技領導團的目的在討論教室中科技的運用，包括如何促進科技於教室中的可接近性與包容性，並考量如何使業界、政府和教育界一起有效的合作。依據英國國家科學、技術暨藝術基金會（National Endowment for Science, Technology and the Arts, Nesta）的聲明舉辦了教育科技領導團首次的會議，並呼籲教育科技公司積極參與教育科技創新基金（edtech innovation fund）。當天其中一個在教育策略上進展的議題是英國國家科學、技術暨藝術基金會宣布他們工作的第一階段是克服「教育科技挑戰」。為了結合業界、政府和教育界的合作，高達 20 個教育科技組織將會得到 10 萬英鎊來改善、評估和增進資訊工具的使用，屆時各公司會有六周的時間來申請教育科技創新基金。這個進展包含了教育科技策略所宣布的十大挑戰中的 4 項：形成性評量(formative assessment)、論文評分(essay marking)、父母參與(parental engagement)以及時程規劃(timetabling)。

教育科技領導團主席 Holmes 爵士相信科技的潛力，並認為這是一個讓教育系統和所有學生都能獲得科技所帶來之益處的好機會。教育科技領導團的組織目的即在協助英國教育部推展教育科技策略來促進科技於教育領域的使用、提供專業建議和支持新措施的充分實施，以及提供教師、講師和學校領導人員的培訓。

英國國家科學、技術暨藝術基金會的教育主任 Joysy John 指出基金會長期用資金、研究和政策支持教育中的科技發展。基金會本身也希望藉由此與英國教育部的合作，能夠對教育系統和教育科技領域發揮更大的影響力。

教育科技領導團的首次會議可說是整個教育科技策略進展上的一個里程碑。然而，對學校來說，在教育科技的推動上最大的難處並非缺少平板或電腦等硬體，而是校園中的網路連線問題，若網路連線的情況無法獲得改善，即便有很好的設備，效果也相當有限。英國教育部在教育科技策略的推動上，固然令人振奮，但也還是有許多需要討論與進展的空間。

註 1：Office for Standards in Education，英國教育標準局，為英國負責提供教育視導的單位。

資料來源：

2019 年 6 月 3 日, GOV.UK, Expert Group launched with £4.6 million investment

in EdTech.

<https://www.gov.uk/government/news/expert-group-launched-with-46-million-in-vestment-in-edtech>

2019年4月3日, GOV.UK, EdTech Strategy marks 'new era' for schools,

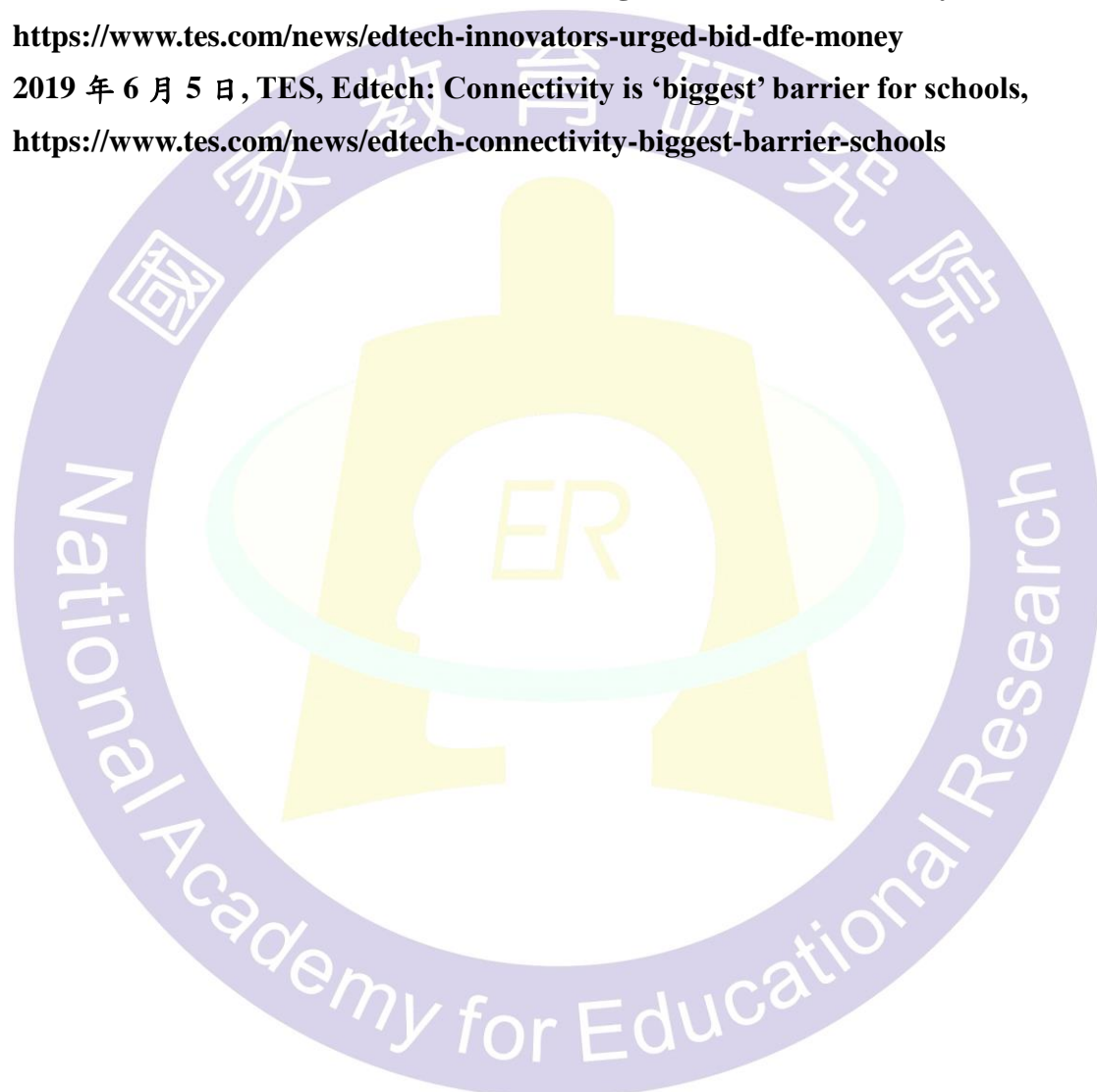
<https://www.gov.uk/government/news/edtech-strategy-marks-new-era-for-schools>

2019年6月3日, TES, Edtech innovators urged to bid for DfE money,

<https://www.tes.com/news/edtech-innovators-urged-bid-dfe-money>

2019年6月5日, TES, Edtech: Connectivity is 'biggest' barrier for schools,

<https://www.tes.com/news/edtech-connectivity-biggest-barrier-schools>



借助 AI 能更迅速識別社群媒體中的仇恨與恐嚇

駐瑞典代表處教育組

如今，社群媒體中仇恨與恐嚇已成為我們的日常，然而，大量的發表頻道輕易讓人發言，使頻道管理者和警方更難監管這些言論的內容。因此，烏普薩拉大學心理學研究所所長 Nazar Akrami 及其研究團隊，將研發一種自動偵測工具，以期能快速辨識社群媒體中的仇恨與恐嚇言論。

Nazar Akrami 表示，即將研發的工具能協助警方與媒體公司，在部落格、聊天室等類似的數位媒體中，迅速找出仇恨與恐嚇言論。這項計畫也屬於政府積極查緝極端主義的行動之一。

儘管現今已有自動辨識系統，能找出大約百分之五到十之間的仇恨與恐嚇言論，但效果畢竟不彰。若研發出能自動學習的辨識系統，則可望顯著提高辨識精準度。

即將研發的是一套人工智慧系統，研究團隊正持續為系統建立語言規則，但系統仍需透過研讀大量文章來學習語言，例如，研究團隊已將整套瑞典文的維基百科匯入系統內，好讓系統自行進階學習研究團隊尚未建立的語言規則，系統會自動尋找可能的模組和相似性，或是詞序、或是句子長度，都可能和其他數千種變化一起進行比對。

研究團隊除了教這套系統學習瑞典文之外，也代入帶有仇恨與恐嚇的文章，讓系統找出模式和相似性，好讓系統辨認出這類文章和其他類型文章的不同。其他現存的辨識系統，是靠驗明仇恨與恐嚇字眼的方式來過濾，但用以建立系統的樣本數卻相當有限，因此成效不彰；但透過這套能自行分析文章並找出差異的人工智慧系統，就有希望能明顯提高辨識的精準度。

研究團隊選取的文章來源很多樣，其中一種方式是從不同的部落格提取文章，研究人員親自將大量的恐嚇言論判讀為五個等級；另外，研究團隊也從實際上的「仇恨言論產生器」蒐集了約五萬則仇恨文章，研究人員正親自將這些文章分級。

為了提高這套系統的辨識精準度，研究團隊正積極與媒體公司展開合作，以獲得更多分析的素材，以期提升百分之十至二十的精準度，下一步，則可望由這套人工智慧系統自行搜尋仇恨與恐嚇的文章，再由研究人員手動驗證搜尋結果。

撰稿人/譯稿人：莊郁馨

資料來源：2019年6月3日，烏普薩拉大學新聞稿

<https://www.uu.se/nyheter-press/pressmeddelanden/pressmeddelande-visning/?id=12708&area=6,10,16,25,46,48&typ=artikel&lng=sv>



韓國政府推動小學英語教育內實化

駐韓國代表處教育組

教育部為提供均等英語教育機會，以縮小地域及所得差距、擴大英語學習機會、培養所有小學生基礎英語溝通能力，公布「小學英語教育內實化計畫」。

該計畫經由教師、學生、家長、專家訪談與政策研究、政策研究顧問團、教育廳等研商。根據「英語教育進入期的學習經驗將影響國高中時期的學習意願及學業成就」建議，將聚焦小學三年級開始的正規英語教育。

為解決「以英語溝通機會不足」問題，利用 AI 基礎自然語言處理技術，研發「英語口說練習系統」。該系統具備與 AI 一對一會話練習、以學習者分析數據推薦量身訂做的英語內容等功能。將於今(108)年下半年著手研發，明(109)年以示範學校為對象提供全面性服務。



另外，促使學生隨時隨地閱讀英語書籍，大規模更新 EBSe（韓國教育廣播公社英語學習網）線上英語閱讀課程，透過有聲書、文字書及學習活動，體驗閱讀樂趣並提升均衡英語能力。同時為減少私教育費（即各種課外補習班等正規教育以外之教育費）、縮短教育差距，

亦擴大提供 EBS 英語學習內容，其內容包括各英語教科書別·單元別學習影片、銜接中學課程之小六寒假英語課程。

除此之外，搭配校園空間革新事業，補助可於舒適環境利用英語圖書、學習教具、智慧型設備等來進行自我學習及相關活動的「英語遊樂園」。該園著重自然學習、學習習慣養成等，將於今年下半季著手規劃，明年則將甄選 100 所示範學校。

最後，為拉近教育差距，與市·道教育廳（似我國各縣市政府教育局）合作，提供英語視訊課程及英語營隊；派遣更多 TaLK 獎學生（Teach and Learn in Korea；即韓國政府邀請英語服務獎學生）予難以聘請原語民教師（即以英語文母語之外籍師資）的小學。

撰稿人/譯稿人：林靜禧

資料來源：2019 年 7 月 4 日

<http://www.dhnews.co.kr/news/articleView.html?idxno=104652>



文部科學省要求教育委員會推動設定學校區域

駐大阪辦事處派駐人員

因日本政府總結歸納了「未就學兒童及高齡駕駛人之交通安全緊急對策」之後，文部科學省(教育部)向各都道府縣教育委員會發出通知，要求於7月1日前積極設定學校區域。

要求以小學為中心，將其周圍 500 公尺內地區設定為保護兒童交通安全之學校區域，並加以普及。

另外為確保學童的安全除了要求教育委員會及小學需對於上下學路線進行定期檢查，根據情況變更上下學路線外，也要求與警察及道路管理單位協議關於學校區域的交通規定、交通安全設施的整備等等相關事項。

因受到滋賀縣大津市發生車輛撞上散步中的托兒所兒童而造成多數傷亡的事件影響等，政府的緊急對策中納入了明確規定幼兒園兒童團體行動之地點、設立規範車輛通行的兒童區域或實施在幼兒園外行動時由地區居民協助守護兒童安全的兒童保護制度等等事項。

幼稚園及托兒所、認定幼兒園方面則會在9月之前對於兒童們每天的集團行動路線進行緊急安全檢查。

資料來源：2019年7月1日，教育新聞

https://www.kyobun.co.jp/news/20190701_03/

為防止虐待，國立、私立學校與警視廳簽訂協定， 為全國首見

駐大阪辦事處派駐人員

位於東京都小金井市內的國立、私立中小學與警視廳(警政署)小金井署於7月8日決定攜手合作進行早期發現及防止虐待兒童之對應，締結了協定。該警察署表示「警察與國立、私立學校簽訂協定，就警視廳所知，這在全國沒有前例，是首次合作」。

締結協定的有包含東京學藝大學附屬小金井小學等4所學校。如學校認定有虐待兒童可能，並判斷有必要確保學生安全時，將會迅速對警視廳提供相關資訊。

警視廳至目前為止皆是透過東京都教育委員會與區市町村立的中小學進行合作，但是與國立及私立的中小學的合作則沒有前例，這次是首次簽訂協定。

根據小金井署指出，2018年在該署因疑受虐而向兒童諮詢所通報的兒童有61人，而2019年到6月為止的半年間就已經多達47人。

對於增加趨勢抱持危機感的小金井署表示「希望藉由加強與更多學校之間的關係，達到迅速對應及早期發現的效果」。

資料來源：2019年7月10日，教育新聞

https://www.kyobun.co.jp/news/20190710_04/

社交媒體易導致青少年抑鬱症狀增加

駐溫哥華辦事處教育組

加拿大蒙特婁(Montreal)Sainte-Justine 醫院近日發布的一份研究報告指出，觀看數位螢幕的時間(screen time)，尤其是社交媒體，與青少年抑鬱症狀增加有密切關係。

該研究報告由蒙特婁大學精神病學教授 Patricia Conrod 主導，於 2012 至 2018 年，共調查研究了當地超過 3,800 名青少年 7 至 11 年級間，觀看數位螢幕的時間與抑鬱症之間的關係。受訪者自行報告他們每週花費在社交媒體，如臉書和 Instagram、電子遊戲及電視的小時數。

Patricia Conrod 教授表示，青少年平均每天花費 6 至 7 個小時在數位螢幕上，而社交媒體的負面影響遠大於任何其它類型的數位螢幕時間。抑鬱症狀增加與在 Instagram 等平臺的活躍度有關，許多青少年容易將自己的生活與這些平臺上光鮮炫目的照片進行比較，進而產生自卑的心理。

除此此外，令研究人員感到意外的發現則是，玩電子遊戲並未造成抑鬱症狀的增加。研究顯示，大部分玩遊戲的青少年並不是獨自一人，有超過 70% 遊戲玩家在線上或是面對面與其他人一起遊玩。玩電子遊戲可使人心情愉快、放鬆，是一種良好的娛樂消遣。

蒙特婁兒童醫院兒童及青少年精神病學主任 Martin Gignac 表示，近年來因輕生或試圖輕生而被送進急診室的青少年人數，有不斷上升的趨勢。雖然他不認為社交媒體是唯一的原因，但仍是應該持續觀查的風險因素之一。隨著網路社交的普及化，年輕人應當學習分辨何時在網路上發布自己生活可能會對自己造成傷害。他希望學校能擴展此類課程，教育學生如何在網路上保護自己，進行健康的線上活動。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019 年 7 月 15 日, CBC News

<https://www.cbc.ca/news/canada/montreal/social-media-mental-health-screen-time-instagram-facebook-video-games-study-1.5211782>